



Dziennik Chojnicki

Dziennik Bałtycki

nr 31 (589)

piątek 30 lipca 2004 r.

CHOJNICE / BRUSY / CZERSK / KONARZYN

K-BUD
JAN ROSTAŃKOWSKI
HURTOWNIE POKRYC DACHOWYCH
CHOJNICE
ul. Prusa 15, tel. (052) 396 22 60
ul. Człuchowska 66, tel. (052) 397 06 95,
fax (052) 396 22 61
TUCHOLA
ul. Karasiewicza 3, tel. (052) 334-36-18

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Chojnice. Problem z mieszkaniami

DLA INWALIDY

Dwa spośród sześciu mieszkań przy ul. Rzepakowej w Chojnicach, przystosowanych dla osób niepełnosprawnych ruchowo, nie są zajmowane przez inwalidów. Mieszkają tam młode osoby, całkowicie sprawne. Nic też nie wskazuje na to, żeby miały ochotę przeprowadzkę. Tymczasem na liście oczekujących na przystosowane dla niepełnosprawnych lokum komunalne są aż 22 rodziny, w których jedna osoba porusza się na wózku. Dodatkowo dwóch inwalidów stara się o przydział indywidualnie.

- Dwóch niepełnosprawnych zmarło, więc mieszkania zajmują obecnie ich rodziny - mówi Zbigniew Ody, prezes Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Chojnicach. - Podpisując umowy najmu tych mieszkań popełniliśmy błąd. Nie zawarliśmy w nich bowiem klauzuli, iż w razie śmierci niepełnosprawnego, rodzina będzie musiała zwolnić mieszkanie. W zamian otrzymała nowe, o podobnym standardzie. Teraz staramy się to naprawić.

Osoby niepełnosprawne, które ok. 10 lat temu otrzymały przystosowane mieszkania, z odrazą wspominają swoje stare, często usytuowane na piętrze lokale.

- Dla mnie to mieszkanie oznacza samodzielność i niezależność - mówi Leon Czesak, niepełnosprawny. - Mam podjazd niemalże do samego mieszkania. Drzwi w każdym pomieszczeniu są tak szerokie, że nie mam problemu z wjechaniem na wózek.

Dlaczego więc osoby pełnosprawne zajmujące dwa mieszkania przystosowane dla inwalidów nie chcą zwolnić lokali?

- Proponowano nam przejść na mieszkanie z piecami kaflowymi, ale nie zgodziliśmy się - mówi Wojciech Pażatka Lipiński. - Wolałbym nie przeprowadzać się.

Maria Sowisto



3 Dla osób niepełnosprawnych mieszkanie specjalnie przystosowane dla nich oznacza samodzielność i niezależność. Na zdjęciu Leon Czesak.

Fot. Maria Sowisto

7 Chojnice. Odsonił się

Mariusz Janik odsłonił uroczystie swój pomnik: rzeźbę wykonali artyści z Krakowa i na zlecenie chojnickiego biznesmena nadali jej rysy i kształty Janika. Teraz postument będzie „pokazywany” - objędzie na lawecie całe Pomorskie. Janik mówi, że w ten sposób przełamuje stereotypy.



już w piątek z Dziennikiem

jarmarkowa karta bardzo wiele warta

karta, która otworzy Ci drzwi do atrakcji, specjalnych rabatów i prezentów na Jarmarku Św. Dominika

R E K L A M A

Chojnice 99,30 MHz

RADIO
weekend

Radio Weekend to doskonałe medium dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słysząc nas dalej niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl

Bytów 105,80 MHz
Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

www.weekend.petrus.pl

WYSOCCY
MATERIAŁY BUDOWLANE

Wiesław Wysocki, Mirosław Wysocki Spółka Jawna
89-600 Chojnice, ul. Zakładowa 4
tel. 052/3971448, fax 0523978071
www.WYSOCCY.COM

Odkryjemy niepowtarzalny charakter Twojego domu!



BEZPŁATNE POMIARY I WYCENA U KLIENTA
AUTORYZOWANY MONTAŻ
BRAMA + MONTAŻ CAŁOŚĆ Z 7% VAT
SEGMENTY OGRODZENIA - MAŁOWANE I OCYNKOWANE

PRZYDOMOWA OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW NOWOCZESNY, EKOLOGICZNY I NAJTAŃSZY SYSTEM!

Konkurencyjne ceny, rabaty, dostawa do Klienta, rozładunek HDS

BEZPŁATNE PRZECHOWYWANIE ZAKUPIONYCH MATERIAŁÓW
DO CZASU ROZPOCZĘCIA BUDOWY

DORADCY
TECHNICZNO - HANDLOWI

TUCHOLA, CEKYN,
DEBRZNO, OSIE, GOSTYCYN,
SĘPÓLNO KRAJEŃSKIE,
BYSŁAW, ŚWIECIE,
WIĘCIBORK, MROCZA, TLEŃ,
507-029240

CHOJNICE, CZŁUCHÓW,
PRZECLEWO, CZARNE, KOCZAŁA,
RZECZENICA, WIERZCHOWO
CZŁUCHOWSKIE,
507-029239

CHOJNICE, CZERSK, BRUSY,
KONARZYN, LIPNICA,
BYTÓW, DZIEMIANY,
RYTEL, CHARZYKOWY,
ŚLIWICE,
507-029260

SPRZEDAŻ RATALNA



GE Capital Bank

FOL-PLAST II
spółka jawna

FOL PLAST

PRODUCENT
OKNA I DRZWI PCV I ALU
Superoferata!



Skarszewy ul. Drogowców 17

tel. 058/560-09-28

tel./fax 058/560-09-27

Raty

KLIENTOM NASZEJ FIRMY
SAMOCHODY WYNAJMUJEMY

...ZA DARMO

SPRAWDŹ
CZY NIM JESTEŚ tel. 66 99 699

POMÓŻMY

■ Na rehabilitację



Podczas rehabilitacji Damianek nauczył się stawać na nóżkach.

Fot. Maria Sowisło

ŁĄG, gm. Czersk. Pani Iłona Lackowska z Łęga, mama 12-letniego Damianka, prosi o pomoc w rehabilitacji chłopca. Cierpi on na dziecięce porażenie mózgowe. Pobytu w specjalistycznych ośrodkach i szpitalach są bardzo kosztowne. Wyjazd na terapię jest dla pani Iłony niczym dotknięcie gwiżdki na niebie. Samotnie wychowuje bowiem dwójkę dzieci.

- Po każdym pobycie na obozie rehabilitacyjnym widać znaczną poprawę - mówi z troską mama. - Damianek wie już do czego służą nóżki i potrafi utrzymać w ręku zabawkę. Osoby, które chciałyby przyczynić się do wyjazdu Damianka na obóz proszone są o wpłacanie na konto Fundacji Dzieciom „Zdążyć z pomocą”, PKO BP XV O/Warszawa, nr 50 1020 1156 0000 7902 0007 7248.

(ms)

■ Nagła choroba

CHOJNICE. Jeszcze rok temu 13-letni Błażej Lorek z Chojnic był zapalonym sportowcem. Aktywnie uczestniczył w życiu swojej klasy, szkoły i rodziny. Od stycznia tego roku ma jednak sparaliżowaną prawą stronę ciała. - Błażej nagle dostał zatoru tętniczego - mówią rodzice chłopca.

Jedynym ratunkiem jest dla niego w tej chwili rehabilitacja. Dzięki niej chłopiec może zacząć normalnie żyć. Jak można się domyślać, zabiegi są bardzo kosztowne. Rodzice chłopca proszą więc o pomoc finansową na udział Błażeja w programie leczniczo-rehabilitacyjnym w Centrum Hipoterapii i Rehabilitacji „Zabajka” w Złotowie. Wpłaty można dokonywać na dwa numery kont z dopiskiem na leczenie Błażeja Lorka: BGŻ S.A. o/Piła f/Złotów nr 11 2030 1693 0013 1052 2000 0010 lub SBL Zakrzewo 15 8944 0003 0000 1544 2000 0010.

(ms)

ECHA ARTYKUŁU

■ Kontrowersyjny sponsor

Po naszej publikacji artykułu „Sponsor z La Bamby” w „Dzienniku Bałtyckim” 22.07.2004 r. oraz na naszej stronie internetowej www.chojnice.naszemiasto.pl otrzymaliśmy od Państwa kilka opinii. Oto dwie z nich: Nie widzę powodu, dla którego nikt klub nie mógłby sponsorować miejskiego klubu sportowego. Z tego, co wiadać, sponsor drużyny prowadzi legalną działalność. Innego zdania był drugi internauta, który uznał, że nie powinno się tak robić. Jego zdaniem to zwykła głupota. Internauci

(oprac. ola)

Chojnice. Rozmowa tygodnia

Śpiewamy o życiu

Z Łukaszem, wokalistą hip hopowego zespołu Jeden Osiem L z Płocka, rozmawia Monika Smół

- Cały zespół pochodzi z Płocka. Czyżby powstanie zespołu to historia typu: koledzy z jednej klatki, nie mieli co robić, zaczęli grać...?

- Niekoniecznie z tej samej klatki, ale z jednego bloku. Z „Siwym” znamy się od bardzo dawna. Wszyscy słuchaliśmy hip hopu i postanowiliśmy robić coś takiego. Stwierdziliśmy zgodnie, że to dobry patent na wyrażanie własnych emocji. W konsekwencji w 1998 roku powstał zespół. Na początku nie mieliśmy żadnego sprzętu ani nawet dostępu do niego. Było ciężko.

- Co pragniecie wyrazić poprzez Waszą muzykę?

- Do wyrażenia mamy to, co jest na debiutanckiej płycie. W tekstach, które piszą wszyscy członkowie zespołu, opowiadamy prawdziwe historie z naszego życia. Najpierw układamy sobie w głowach rzeczy, które warto spisać. Wiele osób przeżywa mnóstwo emocji, ale nie dzieli się ni-

mi z innymi. My chcemy to robić.

- Każdy chyba zna utwór „Jak zapomnieć?”. Dziewczyny nie wybaczyłyby mi, gdybym nie spytała czyja to historia?

- Moja. To taki numer o miłości, za który wszyscy „po mnie jadą”. Przeżyłem to, ale nie chcę w wywiadach mówić o sprawach osobistych.

- Łatwiej mi to robić śpiewając. Dzięki tej piosence, którą ludzie usłyszeli na płycie i niejako zmusili stacje radiowe do jej nadawania, spełniło się jedno z naszych największych marzeń. Sukces nas zaskoczył.

- Czy zamierzacie powiększyć zespół np. o przedstawicielkę płci pięknej?

- Zespół jest zamknięty, męski. Tworzymy grupę ludzi, która zebrała się, aby coś stworzyć. Na pierwszej płycie śpiewała kobieta, Sandra z Poznania. Jeden Osiem L to zespół przyjaciół z jednego miasta. Nikt obcy tu nie wejdzie.

- Co cenisz u ludzi?

- Szczerść, prawdę i wiarę w siebie. Świetnie wyczuwam intencje ludzi, na moją przyjaźń trzeba



- Śpiewając, opowiadamy prawdziwe historie z naszego życia - mówi Łukasz.

Fot. Monika Smół

sobie zasłużyć. Przyjaciół mam zaledwie kilku, ale za to wiernych i sprawdzonych od lat, jeszcze z czasów kiedy zespół nie był popularny.

- Najbliższe plany?

- Dużo koncertujemy, jesteśmy w trasie do końca

września. W przyszłym roku planujemy wydać płytę. Staramy się rozwijać, pozyskać nowych słuchaczy, więc płyta będzie inna, musi być słyszalny postęp. Za ciężko zarobione pieniądze budujemy w Płocku własne studio.

Chojnice. Nasze interwencje

Na ulicy nie ma żartów

Czytelnik „Dziennika Bałtyckiego” w Chojnicach zauważył dziurę na środku skrzyżowania ulic Pomorskiej i Powstańców Wielkopolskich na Osiedlu Kolejarskim. Uznał, że jest to niebezpieczne dla ruchu drogowego i postanowił zgłosić to do naszej redakcji.

- Dziura ma małą średnicę, jednak jest głęboka na około ćwierć metra - mówi nasz Czytelnik. - W każdej chwili może się powiększyć. Jeśli najedzie na nią większy pojazd może zostać

uszkodzony. Widzę tę dziurę od dłuższego czasu. Władze miasta powinny ją w końcu załatwić. Sprawę zgłosiliśmy Krystynie Sowackiej, dyrektor Wydziału Komunalnego i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Chojnicach. - Na ul. Pomorskiej była niedawno awaria wodociągów - mówi Krystyna Sowacka. - Możliwe, że dziura powstała właśnie wtedy. Wyśle tam osobę, aby sprawdziła sprawę. Po niecałej godzinie postanowiliśmy sprawdzić poczynania urzędników.

- To prawda jest dziura, koło studzienki - mówi Sowacka. - Pod asfalt musiała się dostać woda i spowodować obsunięcie się piasku. Jest to poważna sprawa, bo na ulicy nie ma żartów. Zgłosiliśmy to do Wodociągów Miejskich. Zabezpieczymy teren i zaklejymy dziurę.

Wszyscy chojniczanie, którzy zauważą dziury na drogach powinni zgłosić sprawę do Wydziału Komunalnego i Ochrony Środowiska. Numer telefonu to 397 18 00 (centrala).

(aw)

CO SŁYCHAĆ?

■ Długa kolejka

Byłem niedawno w chojnickim Starostwie Powiatowym odebrać twardy dowód rejestracyjny pojazdu. Przyszedłem tam krótko po godz. 6 rano i byłem... 15. Dowiedziałem się, że inni czekają przed budynkiem już od godz. 5. Tymczasem dopiero o 7.30 zaczęli wydawać numery. W pokoju, w którym odbierałem dowód pojazdu, spędziłem blisko pół godziny. Szkoda, że interesantów obsługiwały tylko dwie osoby z czterech tam pracujących. W przeciwnym razie może wszystko przebiegałoby sprawniej.

Chojniczanin

Chojnice. Kto pomoże inwalidom?

To nie nasz problem

Przez siedem lat, mając małe dzieci, mieszkaliśmy w pieceniach kaflowych - mówi Wojciech Pażatka Lipiński, zajmujący z rodziną mieszkanie przy ul. Rzepakowej w Chojnicach przystosowane na potrzeby osób niepełnosprawnych ruchowo. - Nie zgodzę się więc na przeprowadzkę do takiego mieszkania. Zresztą nie rozumiem, dlaczego mamy się w ogóle przenieść. To mieszkanie dostaliśmy ze względu na moją teściową, która była niepełnosprawna. To jest problem ZGM a nie nasz, że umowa była skonstruowana tak, a nie inaczej. Mieszkamy tutaj legalnie.

Problem polega na tym, iż 10 lat temu, podczas przydzielania mieszkań komunalnych niepełnosprawnym ruchowo i ich rodzinom, nikt nie pomyślał, co stanie się z lokalami w razie śmierci inwalidy. Oczekujący na takie mieszkania, a jest ich na liście 24, mogą jedynie pozazdrościć zdrowym udogodnień.



Jednym z udogodnień dla niepełnosprawnych ruchowo, zastosowanych w bloku przy ul. Rzepakowej w Chojnicach, są podjazdy i osobne wejścia na klatkę schodową.

Fot. Maria Sowisto

- Wcześniej mieszkaliśmy na drugim piętrze - mówi Danuta Czecholińska, opiekująca się niepełnosprawną mamą. - Mama w ogóle nie wychodziła na dwór. Teraz w każdej chwili mogę wziąć ją na spacer. Tutaj są doskonałe warunki dla inwalidów.

W sześciu mieszkaniach, oprócz szerszych niż normalnie drzwi do każdego z

pomieszczeń, są większe łazienki i kuchnie. Przedpokój jest tak szeroki, że spokojnie zmieści się w nim, i co najważniejsze wyminą bez problemów, dwa inwalidzkie wózki. Na zewnątrz bloku znajdują się natomiast podjazdy z osobnymi wejściami na klatkę schodową.

- Gdyby te dwie rodziny, wśród których nie ma już

niepełnosprawnych ruchowo zgodziłyby się na zmianę lokali, zaczęlibyśmy szukać podobnych mieszkań w zbliżonym standardzie - mówi Zbigniew Ody, prezes Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Chojnicach. - Na razie prowadzone rozmowy nie przyniosły efektów.

Maria Sowisto

Czersk. Arbiter Urzędu Zamówień Publicznych Sekretarz jednym z lepszych

Przemysław Biesek, sekretarz czerskiego Urzędu Miejskiego, od teraz będzie pełnił funkcję arbitra Urzędu Zamówień Publicznych. Jego zadaniem będzie rozstrzyganie sporów i odwołań uczestniczących w przetargach. W miarę potrzeb będzie wzywany do Warszawy na posiedzenia trzyosobowych zespołów arbitrowych.

- Zespoły arbitrowych można nazwać sądem polubownym - mówi Biesek. - Jeśli zamawiający nie przyjmie protestu uczestnika przetargu, ten może odwołać się do Urzędu Zamówień Publicznych.

Przemysław Biesek podczas egzaminu, do którego przystąpiło aż 900 kandydatów, uzyskał wynik 91 punktów na 100 możliwych. Jego konikiem, ze względu na wykształcenie, jest prawo budowlane.

- Dostępnym długo zajmuję się zamówieniami publicznymi - mówi. - Lubię wyzwania, więc spróbowałem swoich sił.

Trzyosobowe zespoły arbitrowych będą powoływane w zależności od potrzeb i rodzaju przetargu, do którego zgłoszony będzie protest.

- Jeżeli w przetargu chodziło o np. sprzęt medyczny,



Przemysław Biesek

Fot. M. Sowisto

to oczywiście nikt nie będzie mnie wzywał - tłumaczy Biesek. - Jeśli przetarg dotyczył budowlanki, to komputer będzie losował nazwiska arbitrowych spośród fachowców w tej dziedzinie, na której jestem też ja.

Wspólnie z Bieskiem, arbitrami zostało jeszcze 350 osób, które podczas egzaminu uzyskały najwyższą liczbę punktów. Za udział w posiedzeniu każdy otrzyma 600 złotych oraz zwrot kosztów dojazdu.

- Dzięki temu zyskam nowe doświadczenie, które przyda mi się w pracy - mówi Biesek. - Mam nadzieję, że ustrzeże to nas (urzędników gminy Czersk - przyp. red.) przed ewentualnymi błędami w rozstrzyganiu przetargów.

(ms)

Powiat. Jubileuszowy festiwal trwa Ostatnia szansa



Podczas ubiegłorocznej edycji festiwalu wystąpił m.in. tu-recki zespół folklorystyczny.

Fot. M. Sowisto/archiwum

22 zespoły folklorystyczne, w tym 14 zagranicznych, występują na sześciu kaskubskich scenach z okazji X Międzynarodowego Festiwalu Folkloru w Brusach.

Macie Państwo podczas rozpoczynającego się dzisiaj weekendu ostatnią szansę na to, żeby zobaczyć regionalne tańce z niemalże całego świata. Zapraszamy.

(ms)

Program

Piątek - Swornegacie, godz. 19, Bytów, Li Fanzar z Włoch i Svetlina z Bułgarii; Brusy, godz. 19.30, Kaszuby, Intikka z Finlandii oraz Beli Manastir z Chorwacji; Chojnice, godz. 20, Kościerzyna, Svaiki z Białorusi oraz Magurak ze Słowacji.

Sobota - Chojnice, godz. 18, Bytów, Memele z Łotwy i Angikum Cultural Academy z Indii; Charzykowy, godz. 19, Kaszuby, Magurak ze Słowacji i Kyjov Moravian Ensemble z Czech; Brusy, godz. 19.30 Kościerzyna, Wa Ethnic Folklore Group of Yunan z Chin, Starzy Krbane oraz Svetlina z Bułgarii.

Niedziela - Brusy, godz. 14, wybory Miss Festiwalu, godz. 19, msza święta w bruskim kościele, ok. godz. 20, barwny korowód na stadion miejski, godz. 21, koncert finałowy.

Gmina Brusy. Co złodziej potrafi

Wszedł przez dziurę

W gminie Brusy grasował złodziej, który najwyraźniej był bardzo zdesperowanym sprawcą przestępstwa. Świadczyć o tym może sposób, w jaki dostał się do sklepu spożywczego. Do zaplecza wszedł przez... wykutą dziurę w ścianie. I to całkiem pokazań! Na skok musiał więc zabrać wiele dodatkowych przedmiotów. Ciekawe tylko, dlaczego nie skorzystał z konwencjonalnych metod, takich jak np. wyłamanie krat, drzwi lub

okien. Sposób działania może zatem wskazywać, że np. zdenerwował się na ekspedientkę i... musiał dać upust emocjom. Wyżył się więc na ścianie. Ze sklepu ukradł m.in. 30 paczek kawy, czekolady, ciastka i konserwy. Dodatkowo znalazł kasę, a w niej... 3,6 tys. złotych w gotówce. Obłwiony złodziej wszedł również przez dziurę w ścianie. Czynności wyjaśniające okoliczności zdarzenia prowadzą funkcjonariusze KPP w Chojnicach.

(ms)

R E K L A M A

TANIE PANELE

- ścienne
- podłogowe

HURTOWNIE

D. i W. BORZYSZKOWSCY

BYTÓW, ul. W. Polskiego 14

tel. 0 696 946 826

BRUSY, ul. Gdańska 14

tel. (052) 398 28 75

KONARZYN, ul. Szeroka 5

tel. (059) 833 10 43

Bramy garażowe okna PCV

ceny producenta
bezpłatny pomiar, wycena,
doradztwo

tel. 681-03-97,
0600-278-220



POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA POLITYKI
SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ
w Starogardzie Gdańskim

ogłasza nabór na trzyletnie studia zawodowe w systemie dziennym i zaocznym
w specjalnościach:

- POLITYKA SOCJALNO-SAMORZĄDOWA
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI I RACHUNKOWOŚĆ
- EKONOMIKA I ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBIORSTWEM
- INFORMATYKA EKONOMICZNA
- EUROPEISTYKA*
- EKONOMIKA UNII EUROPEJSKIEJ*

Zaoczne studia podyplomowe:

- INTEGRACJA EUROPEJSKA - OBSZARY WIEJSKIE
- NOWOCZESNA SZKOŁA - METODY AKTYWIZUJĄCE
- PEDAGOGIKA SPECJALNA
- INFORMATYKA
- ZARZĄDZANIE FUNDUSZAMI EUROPEJSKIMI (1 semestr)

Rekrutacja

STAROGARD GDAŃSKI
ul. Kościuszki 112/114
tel. (058) 56-300-90,
56-175-82

MALBORK
ul. Wojska Polskiego 499
tel. (055) 272-36-78,
272-97-24

KARTUZY
ul. Klasztorna 1
tel. (058) 681-04-34

www.pwpsig.edu.pl

* planowane 2004/2005



Pomorskie Centrum Obsługi Rolnictwa

ELEWATOR JABŁOWO Sp. z o.o.

Pomorskie Centrum Obsługi Rolnictwa
Elewator Jabłowo Sp. z o.o.

informuje, że będzie prowadzić skup rzepaku,
pszenicy, żyta, pszenżyta
i jęczmienia ze zbiorów 2004 r.

Oferujemy krótkie terminy płatności i dobre ceny. Ponadto oferujemy usługę składowania z możliwością sprzedaży zboża lub rzepaku w terminie późniejszym dogodnym dla producenta.

Początku skupu z chwilą rozpoczęcia zniw. Wszystkich zainteresowanych szczegółami skupu zapraszamy do siedziby firmy w Jabłowie przy ul. Dworcowej 4.

Informacji telefonicznej udziela Alicja Werochowska lub Krzysztof Witek pod numerami telefonów:
(058) 56-216-27, 56-216-98, 56-203-11,
tel. kom. 0 505-152-182 lub 0 505-152-172.

146014A

CZYTASZ I WIESZ

■ Poetycko w fosie

CHOJNICE. W naszym mieście zapowiada się niezwykle poetycki weekend. W dniach od 5 do 8 sierpnia Biesiada Poetyckiego Klubu Poetów „Na Oścież”. W programie uroczyste rozstrzygnięcie konkursu poetyckiego organizowanego w ramach II Ogólnopolskich Spotkań Poetyckich - Chojnice 2004. Rozpoczęcie o godz. 10 w ChDK. W programie także prezentacje twórczości Eli Gloch i Jerzego Fryckowskiego i koncert poezji śpiewanej - zespół NoLi. Natomiast Renata Przemyk, będzie gościem X Chojnickiej Nocy Poetów, która w tym roku przypada na 7 sierpnia. Oprócz olsztyńskich Zamkowych Spotkań z Poezją jest to jedyna impreza w Polsce, na której twórcy prezentują swoją poezję. Na scenie w fosie miejskiej poznamy też zwycięzców ogólnopolskiego Konkursu Jednego Wiersza. Swoje zgłoszenia przysłali jak co roku twórcy z całego kraju. Duże zainteresowanie poetów z całej Polski świadczy o rosnącej popularności imprezy. Początek w Fosie Miejskiej o godz. 19.

(mona)

SPECJALNIE DLA WAS

OSIR
ul. Szkolna 1
tel. 834-25-53

wejsłowska na dwugodzinne wypożyczenie dowolnego sprzętu pływającego
wejsłowska na dwugodzinne wypożyczenie roweru górskiego
wynajęcie sali gimnastycznej na czas 1,5h

Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

■ Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: Z jakich owoców możemy robić przetwory na zimę?

Na odpowiedzi czekamy do 8 sierpnia 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

■ Graj i wygrywaj

Szanowni Prenumeratorzy, w ostatnią sobotę trafił do Państwa rąk kolejny numer „Prenumeratora”. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią wysokiej klasy telewizor! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazetce znajdziecie także korzystną ofertę rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza - to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca!

Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora: Salon Kosmetyczno-Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Borgia, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Hotel Szydłowski, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalowski, Auto Serwis WT Błazewicz.

■ Wyjeżdżasz

- zawięś prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

■ Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową - „Dziennika Bałtyckiego” - skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

OSIR
ul. Szkolna 1
tel. 834-25-53

wejsłowska na saunę
wejsłowska na dwugodzinne wypożyczenie dowolnego sprzętu pływającego
wejsłowska na dwugodzinne wypożyczenie roweru górskiego
wynajęcie sali gimnastycznej na czas 1,5h

Rozmaitości

Powiat chojnicki. Sieć Natura 2004

Nasze unijne skarby przyrodnicze



Fot. Monika Smół

Ostoje ptasie i siedliskowe mają chronić sześćset gatunków ptaków i ich naturalnych siedlisk.

Wielki Sandr Brdy, obejmujący gminy graniczące z rzeką, to ptasia ostoja o światowym znaczeniu przyrodniczym. Podobnie Sandr Brdy (gminy: Lipnica, Brusy, Chojnice, Studzienice) oraz Bór Chrobotkowy (gmina Brusy) i Lubnia (gmina Brusy) stanowią siedliska o olbrzymim znaczeniu dla ochrony przyrody. Ostoje ptasie i siedliskowe mają chronić sześćset gatunków ptaków i ich naturalnych siedlisk.

Ochronie nie będzie podlegał cały obszar Natura 2000, a tylko siedliska gatunków roślin i zwierząt, dla których ustanowiono dany obszar - informuje Anna Dyksińska, rzecznik prasowy wojewody pomorskiego. - Ten obszar nie zostanie wyłączony z użytkowania turystycznego.

Wymienione tereny należą do skarbów natury, jakie nasze województwo wnosi do Unii Europejskiej. W Pomorskiem wskazano 44 miejsca, które włączono do Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000 (w tym 10 ostoj ptasich i 34 siedliskowe). Są w związku z tym one szczególnie chronione przepisami.

- Wiem o tym, ale nie otrzymałem jeszcze oficjalnego komunikatu - mówi Jerzy Fijas, burmistrz Brus. - Trudno powiedzieć, czy to ogromna radość czy odwrotność. W Sieci Natura 2000 miał bowiem być ujęty pierwotnie cały teren Zaborskiego Parku Krajobrazowego, teraz wyznaczono tylko pojedyncze stanowiska.

Jerzy Fijas jest ostrożny w ocenie wyróżnienia. Obawia się, że przyniesie ono tylko ograniczenia w życiu mieszkańców. - Ciekawe, w jakim stopniu pozwoli to uzyskać

dotatkowe środki finansowe, które przeznaczylibyśmy na infrastrukturę, utrzymanie gospodarstw ekologicznych, itp? - zastanawia się. - To, że te tereny są cenne, wiem nie od dziś.

Tereny te można wykorzystywać gospodarczo. Dla inwestorów, którzy chcą budować osiedla, bliskość ostoj przyrody będzie atutem, gorzej z tymi, którzy chcą rozwijać przemysł ciężki. Każdy projekt będzie poddawany ocenie oddziaływania na środowisko. Co 2 lata będzie sporządzony raport dotyczący skuteczności ochrony tego terenu. - Rolnicze użytkowanie terenów,

szczególnie na użytkach zielonych i tzw. nieużytkach, jest wręcz pożądane dla utrzymania określonych siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków - zapewnia Dyksińska. - Przewiduje się zawieranie umów cywilnoprawnych z właścicielami gruntów, którzy za realizację określonych w harmonogramie prac będą otrzymywali wynagrodzenie z budżetu państwa. Ponadto właściwe ukierunkowanie rolniczej działalności było przesłanką do uznania obszarów Natura 2004 za priorytetowe w programach rolno - środowiskowych.

(mona)

Gdzie jeszcze

Między innymi: Ptasi Raj na Wyspie Sobieszewskiej, Dolina Słupi (gminy w jej dorzeczu), Ostoja Słowińska (gminy graniczące z Słowińskim Parkiem Narodowym), Studzienickie Torfowiska (gm. Studzienice), Trzy Młyny (gm. Krokowa), Staniszewskie Błoto (gm. Kartuz, Chmielno, Sierakowice)

Chojnice. Wystawa po kaszubsku

Będzie duży pies japoński

W najbliższą niedzielę pojawi się na stadionie Chojniczan ki przeszło siedemset psów. Wszystkie one wezmą udział w 27 Kaszubskiej Wystawie Psów Rasowych, która rozpocznie się o godz. 10.00.

Czworonogi będą reprezentować 131 ras. Wśród nich będą m.in. grzywacze chińskie, spaniele, golden retrievery, owczarki i labradory. Pojawi się też rzadko występujący w Polsce

„duży pies japoński”. Widzowie będą mogli obejrzeć pokazy tresury i zdolności psów.

Organizatorzy szykują też niezłą gratkę dla odwiedzających wystawę. Odbędzie się bowiem pokaz sokółów, przygotowany przez uczniów Zespołu Szkół Leśnych i Agrotechnicznych w Tucholi.

Wstęp na wystawę jest płatny. Bilety normalne kosztują 4 zł, a ulgowe 2 zł. (aw)



Golden retrievery i ich właściciele podczas pokazu.

Fot. Agnieszka Wirkus

Sezonowe audycje o Kaszubach

Od 30 czerwca do 25 sierpnia Radio Gdańsk nadaje w środy w godz. 14.20-14.23 i 14.40-14.43 drobne audycje promujące Kaszuby. Dotychczas mówiono w nich o zwyczaju zażywania tabaki na Kaszubach („kto nie tabaczy, ten nic nie znaczy”), o garncarstwie (głównie na przykładzie chmielęńskich Neclów) i o hafcie kaszubskim, przede wszystkim o jego szkole żukowskiej.

Kow.

POMORZE

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

30 LĘPIŃCA 2004 R.

CĘŻ JE CĘĆ

Kluki. Słowińcy w centrum pomorsko-nadreńskiego partnerstwa Kaszuby bez języka



W skansenie w Klukach ślady języka kaszubskiego pozostały jedynie na tablicach informujących, kim byli Słowińcy, czyli Kaszubi nadlebscy.

Fot. APR/SAS

Tutaj po raz pierwszy dowiedziałam się, że kaszubski jest językiem - powiedziała Maria Trojańska, absolwentka filologii polskiej ze śląskimi korzeniami, mieszkająca od kilkunastu lat w Niemczech, która podczas turystycznych wojaży trafiła do skansenu w Klukach Smołęńskich, nad największym kaszubskim jeziorem Łebsko.

Turystka przekonała się o tym dzięki skansenowym gościom, którzy przyjechali na Europejskie Spotkania Folklorystyczne, zorganizowane

w ramach współpracy regionów Pomorza i Środkowej Frankonii. Ta współpraca przede wszystkim realizowana jest na niwie kulturalnej. Po raz kolejny okazało się, że pod tym względem Kaszuby mają najwięcej do zaoferowania.

- Na Pomorzu Zachodnim nie ma żadnego poczucia tożsamości regionalnej - wyjaśnił prof. Jerzy Samp z Uniwersytetu Gdańskiego, który niedawno gościł z wykładami w Koszalinie. - Kaszuby zaś zachowały ten najwspanialszy skarb, bo mieszkają tu autochtoni. Stąd taka żywotność litera-

tury kaszubskiej i obfitość różnych zespołów.

I rzeczywiście. Dla frankończyków śpiewały i tańczyły wyłącznie kaszubskie zespoły: Sierakowice, Jasień, Modraki z Parchowa oraz jedyna lokalna grupa Rowokół. Wszystkie one pokazały, że kaszubszczyzna jest odrębnym językiem. W skansenie ślady języka kaszubskiego pozostały jedynie na tablicach informujących, kim byli Słowińcy, czyli Kaszubi nadlebscy.

- Nigdy nie słyszałam, żeby u ujścia Łeby mówiono po kaszubsku - stwierdziła zaangażowana młoda działaczka kaszubska. Jan Antonowicz

Nie są tego też pewni pracownicy skansenu w Klukach, którzy chętniej podkreślają, że ludność ta mówiła jakimś narzeczem, aniżeli najczystsza kaszubszczyzną. Ostatni Słowińcy zostali przymusowo wysiedleni do Niemiec po ostatniej wojnie. Najstarsi jeszcze żyją i chętnie odpowiadają rodzinne okolice.

Te od lat podtrzymywane kontakty polsko-niemieckie obecnie przerodziły się w dobrze zorganizowaną współpracę ze Środkową Frankonią, natomiast partnerem samego Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku, którego skansen w Klukach jest filią, jest Muzeum w Bad Windsheim. - Projekt jest dofinansowany przez Unię Europejską - powiedział Mieczysław Jaroszewicz, dyrektor muzeum. Natomiast obecny na uroczystości przewodniczący okręgu Środkowej Frankonii - Richard Bartsch - dodał:

- Pierwszym etapem jest wzajemne poznanie kultur i historii obu regionów. To wielka szansa na trwałą integrację, na bliskie poznanie siebie nawzajem. Naszą współpracę chcemy rozwijać na wszelkich płaszczyznach ludzkiego życia.

Jan Antonowicz

Nowa płyta



Zespół Prówda z Luzina do niedawna nazywał się Dzółtci św. Wawrzyńca.

Fot. Alicja Lesner

REGION. Już za miesiąc ukaże się najnowsza płyta CD z muzyką kaszubską. Nosić będzie tytuł „Më jsmë młodi”, a wydana zostanie przez Gminny Ośrodek Kultury w Luzinie. Utwory, znane i te najnowsze, autorstwa Tomasza Fopkego, Eugeniusza Pryczkowskiego i Jerzego Stachurskiego wykona zespół Prówda z Luzina, do niedawna Dzółtci św. Wawrzyńca. Część piosenek swoją premierę miało w programie telewizyjnym „Rodnô zemia”. Niektóre z nich znają słuchacze radiowego „Na bôtach i w borach”.

Oprac. ij

Jubileuszowe targi książki

KOŚCIERZYNA. Na kościerskim Rynku odbędą się 6 sierpnia br. V Kościerskie Targi Książki Kaszubskiej i Pomorskiej „Costerina 2004”. Wręczone zostaną podczas nich nagrody w konkursach wydawnictw literatury kaszubskiej o Remusową Karę, a także wydawnictw literatury pomorskiej. Można będzie nabyć nowości książkowe. Targi rozpoczną się o godz. 12.

(EP)

KĄSK DO SMIĘCHU

Nowizna

Renata Pupacz

członek zarządu klubu młodych Cassubia

Do wsë przészła nowizna: Ruscë są na ksążęc wëjachóny. Czapa wiele ô swiece nie wiedzôł, ale miôł sëna, co dodóm z nowizną wnekôł, a wrzeszczi:

- Tatku, Ruscë są na ksążęc wëjachóny!
- Wszëtć? - pitô rozëmno Czapa.
- Nié, blós dwaji - rzecze knôp.
- Cobë tē, smôrkôło, lôłt, a z bële czegò trzôskù nie robił!

CZĘTANIÉ Z KNÉDŽI KOHELETA

Marnosc doczasnégo doróbkù

Marnosc nad marnoscama, pówiôdô Kohelet, marnosc nad marnoscama, wszëtκό marnosc.

Je nierôż człowiek, co w swój robôce ôdznôczô sã mądroscą, wiedzã i bëlnôtą, a mùsi swój dzél ôddac człowiekowi, jaczi sã tak nie namarachôwôł. To tēż je marnosc i wiôldzé zło. Bô cēż mô człowiek z te całégò swégò marachôwaniô sã i wichlaniô sã w swójim dëchù, jaczi sã zająmô pòd slôncã? Kò wszëtćzë jegò dnie są cëpieniem, a jegò robôtë utrôpieniem. Nawetka w nocë jegò serce nie mdze miało òbëtku. I to tēż je marnosc. To je słowò Bôżë.

Słowôrz

- bëlnôta - cnota
- namarachôwac - natrudzić
- wichlac sã - młotać się
- òbëtak - spokój

Msze kaszubskie

W niedzielę, 1 sierpnia, msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w Wygodzie (godz. 11) i w Gdyni Cisowej (ul. Kyrńska 2, kościół Przemienienia Pańskiego, godz. 7). Natomiast we wtorek, 3 sierpnia, o godz. 19.15 taka msza odbędzie się w Gdańsku Przymorzu (kościół przy placu NMP 1).

NORDA
Pismiono Kaszëbsczë Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”. Centrum Regionu Kaszuby, 83-300 Kartusy, ul. Jeziora 2, tel. 685-47-23. Redaguje zespół: Eugeniusz Pryczkowski, Iwona Joć

Region. Praca, która usposabia ku dobremu

Artyści tატczëznie

To, co pokazano podczas pobytu papieża w Sopocie miało taki poziom, który jest nie do przeskoczenia - wspomina po pięciu latach rzeźbiarz Stanisław Śliwiński, jeden z najbardziej utytułowanych twórców naszego regionu.

Mieszka w centrum Wrzeszcza, choć wychował się w Chełmie, który pół wieku temu miał charakter podgdańskiej wsi kaszubskiej. Najbardziej ceni sobie rzeźby, które wykonał właśnie na ołtarz papieski do Sopotu.

- Tuż po tym wydarzeniu samorządowcy z Gdańska zabrali na pielgrzymkę do Rzymu mojego Chrystusa frasołbiwego, którego ofiarowali Ojcu Świętemu - mówi artysta. - To było dla mnie

również wielkie wyróżnienie.

Postaci świętych, madonny, a zwłaszcza anioły - to ulubione tematy prac Stanisława Śliwińskiego. Nigdy nie rzeźbił diabłów.

- Kiedyś jednego zrobiłem - wyznaje. - Dopóki jednak nie pozbyłem się go z domu, moją rodzinę dotykały same problemy. Już nigdy więcej nie będę robił diabłów. Chcę rzeźbić figury,



Fot. Leszek Dawidowski

które usposabiają do dobrego.

Wielką radością było dla artysty rzeźbienie dwóch płaskorzeźb Drogi Krzyżowej dla sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie. Pierwszą z piętnastu zrobił Henryk Dejk z Żukowa, urodzony 30 czerwca 1947 r. w Borkowie. Od trzech lat cierpiał na ciężką chorobę. Praca ta dodawała mu sił, a jednocześnie przynosiła ulgę w cierpieniu. W Sianowie pozostawił najpięk-

niejszy ślad swojej artystycznej pracy.

- Był bardzo utalentowanym artystą - wspomina jego przyjaciel, Edmund Zieliński, prezes Stowarzyszenia Twórców Ludowych w Gdańsku. - Miał ambitne plany. Już niebawem miał rzeźbić kolejne wielkie dzieło, do kościoła w Gdańsku Letniewie. Niestety, nie było mu już dane przystąpić do tej pracy.

Zmarł 10 czerwca br. w Żukowie. Pochowany jest na cmentarzu parafialnym. Jego pogrzeb zgromadził rzeszę ludzi: krewnych, przyjaciół, sąsiadów, znajomych, wychowanków. Wszyscy oddali pokłon tej zasłużonej dla ich tატczëzny postaci.

Eugeniusz Pryczkowski

Z GÓRY NA DÓŁ

■ Po święcie policji



- Ciekawe, czy jak pocałuję panią w łapkę, to zamieni się pani w żabkę - zdaje się myśleć Marek Łukasiewicz, zastępca wojewódzkiego komendanta policji w Gdańsku wręczając Krystynie Otto brązowy krzyż zasługi. Na zdjęciu w tle Marek Aniśka.

Fot. M. Sowisło



- Za kluczyki do samochodu dziękuję, ale w łapkę nie pocałuję - chciałby zapewne rzec Marek Łukasiewicz, zastępca wojewódzkiego komendanta policji w Gdańsku. Na zdjęciu z Reginą Szymańską, przewodniczącą Rady Powiatu Chojnickiego i Stanisławem Skają, wicestarostą.

Fot. M. Sowisło



Wszyscy policjanci w Chojnicach, co widać na zdjęciu, potrafią czytać. Zwłaszcza te informacje, które dotyczą ich sukcesów. Na zdjęciu funkcjonariusze z pisemnym nadaniem awansów.

Fot. M. Sowisło



Czyżby Janusz Gierszewski, chojnicki komendant policji, oświadczał się swojej podwładnej Iwonie Lange? Na przyszłość panie komendantce radzimy zrobić to na kolanach i nie przy świadkach. Na zdjęciu obok Maciej Malinowski i Arkadiusz Pankau.

Fot. M. Sowisło

Charzykowy. Ślubowali adepci sztuki żeglarskiej

Neptun i Prozerpina na pomoście

34

osoby zostały ochrzczone na młodych

wilków morskich. Stało się to na pomoście Chojnickiego Klubu Żeglarskiego. Przy ogólnym pisku dziewczyn okładanych glonami i mułem oraz protestach męskiej części adeptów żeglarskich. Neptun i Prozerpina byli jednak nieugięci.

- Proszę spojrzeć, nawet w Orbisie nie dają takiej zupy jak my tutaj - zachęcał do poczęstunku Gerard Pacek, występujący w roli Neptuna. - Jesteś chudziutki, trzeba cię nakarmić.

Podczas rytuału każdy kursant, który zdał egzamin i otrzymał patent żeglarski, musiał przed dostąpieniem łaski Neptuna, zostać odświeżonym. Oczywiście najlepiej nadawały się do tego glony i muł. Następnie na kolanach błagał przed bogiem mórz i oceanów o wy-



Diabły i diablice pilnowały, aby każdy kursant został odświeżony... glonami i mułem. Co, jak widać na zdjęciu, nie należało do przyjemnych rzeczy.

zwolenie. Litościwy Neptun poczęstował zupką i zezwolił na pocałowanie pani swego serca, Prozerpiny w kolano. Nie byłoby w tym nic strasznego, gdyby nie

fakt, iż ta część ciała bogini była wysmarowana musztardą. Największą uciechę miały jednak diabły i diablice, które każdy bunt wśród adeptów tłumiły pa-

gajami. Ostatnią fazą chrztu była kąpiel w jeziorze. Od tej chwili kursanci stawali się pełnoprawnymi żeglarzami.

Tekst i zdjęcia. Maria Sowisło



Wszyscy w obawie przed gniewem Neptuna (Gerarda Paceka) bez gadania całowali Prozerpinę (Magdalenę Stachowską-Sikorską) w kolano wysmarowane musztardą.



Wrzucenie do wody było ostatnim etapem chrztu żeglarskiego.

Chojnice. I jeszcze o policjantach

Uposażenie na pewno wzrośnie! Tylko czyje?

Podczas uroczystych obchodów Dnia Policjanta, jak to zwykle bywa, zaproszeni goście mogli zabrać głos. Zazwyczaj były to podziękowania za ich wkład w poczucie bezpieczeństwa mieszkańców powiatu chojnickiego. Zdumienie, śmiech na sali i pomruki niezadowolenia słyszalne były podczas przemówienia Stanisława Kalinowskiego, posła na

sejm RP z ziemi chojnickiej. A brzmiało to tak...

- Będę się starał, żeby uposażenie posłów wzrosło. Nie będę przedłużał, bo jeszcze wielu przedmówców czeka za mną.

Wśród cywilnej części gości uśmiech na twarzy wywołała natomiast wypowiedź Mariusza Palucha, prezesa Parku Wodnego w Chojnicach. Życzył on bowiem policjantom - nor-

malności, tak trudnej do uzyskania w rodzinach policjantów.

Czyżby więc funkcjonariusze i ich najbliżsi musieli skorzystać z porad specjalisty? Okazało się jednak, że było to jedno z niewielu najprawdziwszych życzeń wypowiedzianych tego dnia.

Policjanci tłumaczyli bowiem, że najtrudniejsze w ich pracy jest zostawienie

problemów za drzwiami budynku komendy. Zanim nauczą się „nie przynosić” pracy do domu, mija często wiele czasu. Tak zwana normalność jest najbardziej pożądanym elementem życia prywatnego policjantów. Przyłączamy się zatem do słów Mariusza Palucha i jednocześnie życzymy najbliższym funkcjonariuszy cierpliwości i zrozumienia. (ms)

Chojnice. Janik odstąpił swą rzeźbę

Będzie z nią jeździł



Rzeźba i jej właściciel - Mariusz Janik

Fot. Radosław Osinski

Fidel Castro, Jacques Chirac ani Elżbieta II, królową brytyjską nie dojechali, lecz przysłali listy poparcia dla Mariusza Janika, który odstąpił przed chojniczanami swą rzeźbę i plany z nią związane. Cere-monia odbyła się w piątkowe popołudnie, jak na nie-zwykłą uroczystość rów-nież i miejsce było nietypowe - siedziba agencji ochrony. Mariusz Janik może podwójnie uważać rzeźbę za swoją - zapłacił za jej wykonanie - nikt więc nie może mieć pretensji, że wydano na ten cel pieniądze podatników. Inna rzecz, że krakowski artysta nadał rzeźbie twarz Janika, ten fakt nie wszyscy przyjmują pozytywnie. Sam zainteresowany nie przejmuję się tym.

- Chcę, by rzeźba służyła społeczeństwu - deklaruje. - Być może inni zachęceni tym przykładem też będą śmiało realizować swoje pomysły.

Brązowy, 350-kilogramowy odlew siedzącej postaci Janika ma być też wyrazem odwagi, przełamania stereotypów, a nie próżności i pychy jak sadzą jego przeciwnicy.

Wokół rzeźby Janika zrobił się już medialny szum. Reportaż wyemitował już stacja TVN, pisali dziennikarze z tygodników „NIE” i „Przekrój”. Sprawą zainteresował się też Kuba Wojewódzki.

(ros)

R E K L A M A

KOTŁY OPALANE

- peletem
- zasyp raz na tydzień
- drewnem
- trocinami
- węglem
- miałem
- zrzębkami

W ofercie kotły:

KOSTRZEWA, BUDERUS, HAJNÓWKA, ATMOS

EKODOMAR
Człuchów
ul. Batorego 18
tel. (059) 834 60 58
tel. kom. 602 179 313

ŻAGIEL
USŁUGI FINANSOWE

kompletna kotłownia
6990 zł netto

Autobus Energetyczny
energia • pieniądze • środowisko

Drogi użytkowniku energii!

Szukasz odpowiedzi na pytania:
Jak oszczędzać energię, a tym samym pieniądze?
Jak wykorzystać odnawialne źródła energii?
Jak chronić środowisko?

Znajdziesz je
w **AUTOBUSIE ENERGETYCZNYM**,
który jest w drodze do Ciebie.
Przyjdź, zapytaj ekspertów
AUTOBUSU ENERGETYCZNEGO.

Obejrzyj i sprawdź modele urządzeń
energooszczędnych, które możesz zastosować
w domu, biurze, przedsiębiorstwie,
szkole, szpitalu itp.

Informację o trasie
AUTOBUSU ENERGETYCZNEGO
w Twoim Regionie uzyskasz na stronach
www.autobus-energetyczny.pl

Auto+moto+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

Norauto Twoje Auto Centrum
Oferta ważna do 25.08.2004

WYPRZEDAŻ OPON

Kufry dachowe
6 modeli do wyboru
od **299**
Ref.: 601329

Bagażniki rowerowe
12 modeli do wyboru
od **27⁹⁹**
Ref.: 684035

Chłodziarki elektryczne
6 modeli do wyboru
od **169**
Ref.: 171869

Wentylator
9⁹⁹
Ref.: 172091

Konwerter
99⁹⁹
79⁹⁹
Ref.: 233332

15 DNI GWARANCJA NAJNIŻSZEJ CENY
szczegóły w sklepie

Ekspresowy montaż
Pompowanie azotem
Kontrola geometrii

NOWA GAMA
od **59⁹⁹**
Ref.: 167312

Głośniki Proxiom trójdrożne, różne rozmiary:
100 mm - 59,99 zł, 130 mm - 69,99 zł,
6 x 9 - 69,99 zł, 165 mm - 79,99 zł

Marka auta	cena
FSO 125/Polonez	34,99 zł
Skoda Favorit/Felicia	84,99 zł
Opel Corsa	99,99 zł
Fiat Seicento 900	114,99 zł
Opel Astra	124,99 zł
Fiat Punto I	189,99 zł

cetelem

PROSTY KREDYT
BEZ ODSETEK - BEZ PIERWSZEJ WPLATY
Szczegóły w sklepie

Gdańsk-Kielce
(przy C.H. Auchan)
ul. Szczęśliwa 9

www.norauto.pl
Wszystko o naszej ofercie

WSTĄP DO KLUBU NORAUTO
CIESZ SIĘ JESZCZE NIŻSZYMI CENAMI

MasterCard, Maestro, VISA, VISA Electron, PolCard

tel. (58) 769 47 00, pn.-sob. 9.00-20.30, nd. 10.00-18.00



POLITECHNIKA KOSZALIŃSKA WYDZIAŁ MECHANICZNY Rekrutacja na studia zaoczne

Wykaz kierunków i specjalności na studiach zaocznych:

• Kierunek: MECHANIKA I BUDOWA MASZYN

Specjalności: INŻYNIERSKIE ZASTOSOWANIA KOMPUTERÓW, EKSPLOATACJA I MARKETING POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH, INŻYNIERIA I ZARZĄDZANIE, ZARZĄDZANIE I MARKETING PRZEMYSŁOWY, LOGISTYKA PRZEMYSŁOWA, INŻYNIERIA MORSKA, TECHNIKI KOMPUTEROWE W INŻYNIERII PRODUKCJI, INTEGRACJA SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA I WYTWARZANIA, MASZYNY ROBOCZE, MECHANIKA PRECYZYJNA, NAUCZYCIEL INFORMATYKI, KONSTRUKCJA I EKSPLOATACJA MASZYN I URZĄDZEŃ, ZARZĄDZANIE I TECHNIKA ROLNICZA, INŻYNIERIA PROEKOLOGICZNA, INŻYNIERIA JAKOŚCI, INTELIGENTNE SYSTEMY NADZORUJĄCE

• Kierunek: TECHNIKA ROLNICZA I LEŚNA

Specjalności: INŻYNIERIA ŻYWNOSCI, TECHNOLOGIA I MARKETING ŻYWNOSCI, BIOTECHNOLOGIA ŻYWNOSCI, INŻYNIERIA ROLNICTWA EKOLOGICZNEGO I AGROBIZNESU, AGROEKOLOGIA I AGROBIZNES, METODY I TECHNIKA OCHRONY ROŚLIN

WYDZIAŁ OFERUJE RÓWNIEŻ NOWOCZESNE KIERUNKI KSZTAŁCENIA NA STUDIACH ZAOCZNYCH NA ODLEGŁOŚĆ Z WYKORZYSTANIEM INTERNETU:

INŻYNIERSKIE ZASTOSOWANIA KOMPUTERÓW, INŻYNIERIA I ZARZĄDZANIE, EKSPLOATACJA I MARKETING POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH, LOGISTYKA PRZEMYSŁOWA, ZARZĄDZANIE I MARKETING PRZEMYSŁOWY, INTELIGENTNE SYSTEMY NADZORUJĄCE, NAUCZYCIEL INFORMATYKI, TECHNIKI KOMPUTEROWE W INŻYNIERII PRODUKCJI, INŻYNIERIA ŻYWNOSCI.

Więcej informacji można uzyskać w Komisji Rekrutacyjnej
oraz W DZIEKANACIE WYDZIAŁU MECHANICZNEGO Politechniki Koszalińskiej
lub przesłać zapytanie (z własnym adresem zwrotnym) pod adres:

Politechnika Koszalińska, WYDZIAŁ MECHANICZNY
75-620 KOSZALIN, ul. Racławicka 15-17,
Dziekanat: Budynek „A”, s. 108 lub 109, tel. (094) 34 78 330 lub 329

lub
Politechnika Koszalińska, WYDZIAŁ MECHANICZNY
89-620 CHOJNICE, ul. Świętopelka 10
Dziekanat: pok. 100, tel. (052) 395 11 19

strona informacyjna: www.tu.koszalin.pl oraz www.StudiaNET.pl
e-mail: studianet@tu.koszalin.pl

Zgłaszanie kandydatów na obie formy studiów do: I termin 28 lipca 2004 r., II termin 27 września 2004 r.
Dokumenty można składać również w okresie wakacyjnym (lipiec-sierpień), codziennie od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00-14.00

Komisja rekrutacyjna: Budynek „D”, s. 213, tel. (094) 34 78 371

169767A

Gmina Chojnice. Zagraли w siatkówkę Turniej 5 drużyn

W gminnym turnieju siatkówki w Sławęcinie spotkało się 5 drużyn: z Silna, Ostrowitego, Kłodawy i Sławęcina. Grały sześcioposobowe zespoły mieszane. Po 10 meczach najlepsza była I drużyna ze Sławęcina. Skład: Agnieszka Piepiorka, Monika Piórkowska, Marek Czajkowski, Krzysztof Drogosz, Piotr Drogosz i Krzysztof Oleksiak.

II miejsce przypadło Czarnym Ostrowite, III zajął Meteor Silno, a IV Sławęcin II, natomiast na V pozycji uplasowali się zawodnicy z Kłodawy. (mona)

Wyniki rozgrywek

Silno - Sławęcin II 2:1, Ostrowite - Kłodawa 2:0, Silno - Sławęcin 0:2, Sławęcin II - Kłodawa 2:0, Silno - Kłodawa 2:0, Sławęcin - Sławęcin II 2:0, Ostrowite - Silno 2:1, Sławęcin - Kłodawa 2:0, Sławęcin - Ostrowite 1:2



Fot. Monika Smół

Gmina Chojnice. Regaty na Jeziorze Charzykowskim O Puchar Dowódcy Garnizonu

W Charzykowach odbyły się regaty o Puchar Dowódcy Jednostki Wojskowej Garnizonu Chojnice. Uczestnicy regat na Jeziorze Charzykowskim nie tylko musieli poradzić sobie pływając na żaglach. Na lądzie trzeba było wykazać się zdolnościami w kilku konkurencjach: rzucie rzutką do koła ratunkowego, trójbój oraz w strzelaniu z karabinka pneumatycznego. (mona)

Byli najlepsi

Regaty: 1. Mieczysław Chmielewski / Sławomir Strzałkowski (ChKŻ Chojnice), 2. Tomasz Jagodziński / Paulina Goidl (ChKŻ), 3. Aleksander Jażdżewski / Andrzej Sysko (MOS Zegrze)
Strzelanie z karabinka pneumatycznego: 1. Grzegorz Wardacki (Jednostka Wojskowa Niezłomność), 2. Ryszard Kamiński (ChKŻ), 3. Maciej Rybarczyk
Trójbój: 1. Mieczysław Chmielewski, 2. Mariusz Czapiewski (ChKŻ), 3. Ryszard Kamiński
Rzut rzutką do koła ratunkowego: 1. Jarosław Osowski (JW), 2. Bogdan Babiński (ChKŻ), 3. Andrzej Osowski (ChKŻ)

R E K L A M A

PRACA

ZATRUDNIĘ

**Legalny wyjazd
zarobkowo-turystyczny
do zbioru owoców
w Skandynawii.**
Przebieg dniówki 150 zł -
rekordowe ok. 1000 zł. Akord.
Wyjazd już w sierpniu
(min. 5 tyg.). Działamy
na rynku od 1998 roku.
(058) 520 28 81, (058) 344 24 45,
(058) 344 29 08, (058) 341 16 01
www.interregion.home.pl

**Osoby z samochodem
osobowym (również BUS).**
Zbiory owoców
w Skandynawii.
Przebieg dniówki 150 zł
netto, rekordowe do 1000 zł.
Wyjazd (już w sierpniu)
i pobyt sponsorowany.
(058) 520 28 81, (058) 344 24 45,
(058) 344 29 08, (058) 341 16 01
www.interregion.home.pl

**Emerytów / rencistów
z samochodem osobowym.**
Wyjazd turystyczno-zarobkowy
(zbiory owoców w Szwecji).
Średnie dniówki ok. 150
zł netto, rekordowe do 1000 zł.
Od 1998 roku zaufało nam już
ponad 10 tys. uczestników.
(058) 520 28 81, (058) 344 24 45,
(058) 344 29 08, (058) 341 16 01
www.interregion.home.pl

BLACHARZA, lakiernia i me-
chanika samochodowego za-
trudnię, Kościerzyna,
0-502-058-610

**DLA zdolnego młodego
człowieka**

DOŚWIADCZONĄ panią
w średnim wieku do opieki nad
dwuletnią dziewczynką. Umie-
jętności praktyczne i wychowawcze oraz wykonywanie obowiązków domowych (gotowanie, sprząatanie itp.). Tylko z zakwaterowaniem, wyżywieniem plus wynagrodzenie.
0603-884-219, 058/694-36-11

DROBNYCH podwykonawców
remontowo- budowlanych,
552-17-46

KIEROWCĘ na Tira i mecha-
nika samochodowego w Kartu-
zach, 0607-154-101

KONSULTANTKI
z terenu Kościerzyny
i Kartuz poszukuje Avon,
6 upominków od firmy.
Teraz wpisowe tylko 10 zł,
(0-58) 687-32-13,
0-501-291-163

KRAWCOWĄ szyje lekkie, ta-
śmowe, Kartuzy 694-21-42,
0501-324-407

LAKIERNIKÓW
samochodowych, dogodne
warunki, (0-52) 396-36-70,
0-501-524-515

MURARZY, płytkarzy, cieśli
zatrudnię, 058/681-54-83,
0602-713-276 po 18.

OPIEKUNKA do półtorarocz-
nego dziecka potrzebna,
Dzierżążno, 058/681-10-23

PRACA W IRLANDII. Dla
zdolnego, energicznego
młodego człowieka,
polegająca na szkoleniu
i przygotowaniu 5 koni dla
rodziny Kandydat musi być
doświadczonym jeźdźcą,
mieć opanowane skoki
i jazdę w terenie oraz być
wyznawcą. Umiejętność
nauczania będzie
dodatkowym atutem.
Wskazana znajomość
języka angielskiego.
Więcej informacji,
tel. 607 311 104

PRACOWNIKA w gospodar-
stwie rolnym, Żukowo,
681-83-26

PREZESA zarządu zatrudni
spółka „Tatiana” z siedzibą
w Kartuzach. Wymagania: wy-
kształcenie min. średnie, dys-
pozycyjność, bardzo dobra
znajomość języka rosyjskiego
oraz znajomość stosunków
handlowych ze wschodem,
058/684-84-25

RZEŹNIKA do rozbiórki mięsa,
Miszewo, gm. Żukowo tel.
058/684-99-19

STUDENTKI i kobiety korzy-
stające z urlopów wychowaw-
czych, tel. 0606-938-519,
0606-938-504

INFORMACJA o stałej
i legalnej pracy
w Holandii- paszport
niemiecki,
tel. 067/263-39-11,
0691/707-120

SZUKAM PRACY

EKSPEDIENTKA młoda
z praktyką poszukuje pracy
w Kartuzach - sklep przemy-
słowy, 0691-692-481

KSIĘGOWA doradzi i pomoże
poprowadzić księgowość i za-
rządzić finansami, doświad-
czenie, 0-505-015-610

MECHANIK maszyn znajomo-
ść hydrauliki siłowej, sprę-
żarek, wtryskarek,
058/681-30-66

MŁODA kobieta (30 lat) podej-
mie każdą pracę fizyczną od
7 do 16, okolice Kartuz,
0507-433-390

MŁODA kobieta 30 lat, podej-
mie każdą pracę fizyczną od
godz. 7 do 16, niedaleko Kar-
tuz, 0507-433-390

MŁODA kobieta podejmie sta-
łą pracę fizyczną niedaleko
Kartuz, 0507-433-390

MOŻESZ jechać na urlop - za-
opiekuję się starszą, chorą
osobą, 058/684-06-10

MURARZ podejmie pracę przy
budowie domu od podstaw, re-
monty i wykończenia,
058/694-20-95, 0880-192-291

MURARZ wykoną budowę do-
mu, prace wykończeniowe, re-
monty, cokołowanie, tynki, po-
sadzki, (0-58) 686-32-68,
0-608-816-685

MURARZ wykoną budowę do-
mu, wykończenia, elewacje,
0880-298-992

NIEPALĄCA, uczciwa przyjmie
pracę fizyczną w Kartuzach,
058/681-21-81

PEDAGOG terapeuta zapieku-
je się dzieckiem (Gdańsk -
Osowa), poprowadzi terapię
z dzieckiem niepełnospraw-
nym, 0-888-758-205

POSPRZĄTAM mieszkanie,
uczciwa i solidna z doświad-
czeniem, na terenie Żukowa,
Kartuz, 0506-422-277

SAMODZIELNA księgowa,
uprawnienia MF, doświadcze-
nie zawodowe, prowadzi księgi
handlowe, KPIR, VAT, ZUS,
tel. 058/681-10-09,
0600-647-706

WYKONAM ogrodzenia, grille,
murki, kominki z kamienia,
058/685-38-05

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem
na terenie Somonina, do towa-
rzystwa dwuletnia córeczka,
0603-552-643, 0601-439-652

DOŚWIADCZONA księgowa
doradzi i pomoże poprowadzić
księgowość i zarządzić finan-
sami, 0-505-015-610

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80, 2,0, 89/96 r, tanio,
(0-58) 684-19-76

BAGAŻNIK samochodowy za-
miany 250 zł, sprzedam,
058/684-38-12, 0601-530-553

CIĄGNIK niemiecki zarejestro-
wany z hydraulicznym nośni-
kiem narzędzi z przodu i opie-
laczem truskawek,
058/684-11-10

CIĄGNIK Ursus 360 sprze-
dam, 0-693-823-285

DOMEK na kołach- 8 x 3 m,
wyposażony, 13.000 zł,
0-888-473-687

FIAT 126 p 1991r., biały, koła
13, 1600 zł, stan bdb,
0607-291-931

FIAT 126 p 1994 r., przegląd
do stycznia 2005, bezwypad-
kowy, nowe tablice, ważne oc,
uchyłne tylne szyby, blokada
skrzyni, 0603-294-226

FIAT 126 p, 1983r, przegląd do
2005 r., tanio,
(0-52) 397-45-74

FIAT 126p 1992 r, stan dobry,
AA, odcięcie zapłonu, przegląd
do maja 2005,
(0-58) 686-15-75,
0-698-707-481

FIAT 126p, 1988 r cena do
uzgodnienia, 0-609-121-293

FIAT Cinquecento, 700, 94 r.,
90 000 km, 7500,-, zielony me-
talik, zadany, AA, R, 4 głośni-
ki, stan bdb, 0-608-780-498

FIAT Punto gaz 1996 r., stan
idealny, 058/684-22-32

FIAT Punto, 1.2 ELX, 96 r., 14
000,-, złoty, 3 drzwi,
0-604-497-020

FIAT Uno, 1.5 benz., 1990,
4900 zł, bordo metalik, 5-
drzwiowy, ES, welury,
(0-58) 563-74-65,
0-603-111-531

FORD Transit 2.5 D 1988 r.,
raz podwyższony, średni,
9700 zł, 0503-148-662

LIJAZ sprzedam piasty komple-
ne, pompę olejową, wspoma-
gania szyby, drążek krótki,
0888-355-181

MERCEDES 207 D bus stan
dobry, cena 7500 zł,
0602-896-373

MERCEDES C-220 Elegan D,
95 r., 33 000 zł, pełne dodatko-
we wyposażenie, skóry,
0-506-800-487

MZ ETZ 250, 1989 r.,
0-606-858-422

OLEJ CASTROL,
sprzedaż, wymiana, inne
usługi, ART. MOTO,
Kartuzy 058/681-33-52

OPEL Ascona, 1.8 benzyna,
80.000 km, 5.000,00, l-wszy
właściciel, WS, CZ, stan ideal-
ny, 0-505-967-779

OPEL Corsa, 94 r., 172
000 km, 10 500,-, biały, skła-
dak, atrakcyjny wygląd, dużo
dodatku, 0-692-376-966

OPEL Kadett, 1.3 benzyna, 81
r, czerwony, 0-502-684-541

OPEL Vectra 1.6i, 92 r, czer-
wona, CZ, WK, SZ, RO, AF,
stan bdb, cena do uzgodnie-
nia, 0-695-740-527

OPEL Vectra 1.6i, 92 r, czer-
wony, CZ, WK, SZ, RO, AF,
stan bdb, cena do uzgodnie-
nia, 0-695-740-527

OPEL Vectra, 1.7 TD, 1994,
13900 zł, srebrny metalik, stan
idealny, (0-58) 563-74-65,
0-603-111-531

OPONY rolnicze używane,
dmuchawę zbożową, glebofre-
zarkę, głębosz, ładowacz Trol,
siewnik zbożowy,
0505-715-890

PASSAT 1.6 D, 1985 r.,
2700 zł, (0-58) 686-51-10

PEUGEOT 106 XN KT, 1.1,
1996 r, 100 tys km, granat me-
talik, B, S, H, R, 5 drzwi, 1 w-
łaściciel, z salonu, garażowany,
(0-52) 398-84-35,
0-606-194-770

PRZYCZEPĘ samobieżną
T-072, cegłę rozbiórkową,
sprzedam, 058/684-25-00

RANGE Rover 3500, 1977 r.,
benzyna gaz, oraz drugi taki
sam na części, cena 16000 zł,
0602-296-045

RENAULT Twingo, 1.3, 1994
r., 9.500, zielony, instalacja ga-
zowa, nowe opony letnie + zł-
mowe, Chojnice,
0-501-034-506

SNOPOWIAZALKĘ Wanta 2,
młocarnię Warmiankę plus
prasę sprzedam,
058/684-19-84

TRABANT 601, 1990 r.,
37000 km, zarejestrowany,
opłacony, RM, stan bdb,
1000 zł, 0-608-078-804

TRABANT, 98 r., 800,-, H,
ubezpieczony, stan db,
(0-58) 552-58-80

VW Golf III GTI 1992 r., 2,0i
PDW, 9200 zł, 0888-483-642

VW Polo, 03 r., 20 000 km, 35
500,-, AA, ES, EL, WS, CZ,
ABS, 4x airbag, 0-503-667-440

CIĄGNIK C-330, C-360, U914,
U1614, wywrotka niska, Bizon,
sprzedam, 0603-492-168

HONDA CB 75 OF, 1983 r, 30
tys km, 4600 zł, nieeksploato-
wany, zadany, gotowy do jaz-
dy, turystyczny,
(0-52) 398-81-43

OPON rolnicze używane,
dmuchawę zbożową, glebofre-
zarkę, głębosz, ładowacz Trol,
siewnik zbożowy,
0505-715-890

PASSAT 1.6 D, 1985 r.,
2700 zł, (0-58) 686-51-10

PEUGEOT 106 XN KT, 1.1,
1996 r, 100 tys km, granat me-
talik, B, S, H, R, 5 drzwi, 1 w-
łaściciel, z salonu, garażowany,
(0-52) 398-84-35,
0-606-194-770

PRZYCZEPĘ samobieżną
T-072, cegłę rozbiórkową,
sprzedam, 058/684-25-00

RANGE Rover 3500, 1977 r.,
benzyna gaz, oraz drugi taki
sam na części, cena 16000 zł,
0602-296-045

RENAULT Twingo, 1.3, 1994
r., 9.500, zielony, instalacja ga-
zowa, nowe opony letnie + zł-
mowe, Chojnice,
0-501-034-506

SNOPOWIAZALKĘ Wanta 2,
młocarnię Warmiankę plus
prasę sprzedam,
058/684-19-84

TRABANT 601, 1990 r.,
37000 km, zarejestrowany,
opłacony, RM, stan bdb,
1000 zł, 0-608-078-804

TRABANT, 98 r., 800,-, H,
ubezpieczony, stan db,
(0-58) 552-58-80

VW Golf III GTI 1992 r., 2,0i
PDW, 9200 zł, 0888-483-642

VW Polo, 03 r., 20 000 km, 35
500,-, AA, ES, EL, WS, CZ,
ABS, 4x airbag, 0-503-667-440

CIĄGNIK C-330, C-360, U914,
U1614, wywrotka niska, Bizon,
sprzedam, 0603-492-168

CIĄGNIK C-330, C-360, U914,
U1614, wywrotka niska, Bizon,
sprzedam, 0603-492-168

BYTONIA, przy „Berlince”
działka pod siedlisko
11000 m kw, uzbrojona,
0-507-858-293

CHARZYKOWY ul. Wąska,
1240 m kw, 150 m od jeziora,
media w ulicy, 0-507-214-882

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
E=MC ²	21.30 pt. Kino samochodowe	120 min
Śmiertelna gorączka	17.15, 19.45, 22 pt.-niedz.	94 min
50 pierwszych randek	13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-sob. 13.45, 16, 18.15, 20.30 niedz.	99 min
Garfield - dubbing	10.30, 12.30 sob., 10, 12.30 niedz.	80 min
Fahrenheit 9/11	10, 12.45, 15.30, 18.15, 21 pt.-niedz.	127 min
Król Artur	10.15, 11, 13, 14.45, 15.45, 17.30, 18.30, 20.15 21.15, 23 pt.-sob.	133 min
Pojutrze	10.15, 11, 13, 14.45, 15.45, 17.30, 18.30, 20.15, 21.15 niedz.	125 min
Przekręt doskonały RRRrrr!!!	14, 18.45 pt., niedz., 17 sob. 15 pt.-sob.	113 min 113 min
Shrek 2 - napisy	11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.45, 23 pt.-sob. 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.45 niedz.	110 min
Wyscig z czasem	11.45 pt., niedz., 10.30 sob.	120 min
Żony ze Stepford	16.30, 21.30 pt., niedz., 14.30, 20 sob. 12.30, 17.30, 19.30, 21.45 pt.-sob.	105 min
Shrek 2 - dubbing	10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 niedz.	110 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	11.15, 14.15 pt.-niedz.	142 min
Rogate ranczo - dubbing	11.30 pt.-niedz.	76 min
Shrek 2 - dubbing	10, 10.45, 12.15, 13.15, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19 20, 21.30, 22.15 pt.-niedz.	110 min

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 11 zł
- grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 9.15

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
50 pierwszych randek	13.30, 16, 18.15, 20.30, 22.40 pt.-niedz.	98 min
Śmiertelna gorączka	17.20, 19.45, 22 pt.-niedz.	92 min
Fahrenheit 9/11	10.30, 15.30, 18, 20.30 pt.-niedz.	118 min
Garfield	12, 14 pt.-niedz.	80 min
Król Artur	10, 11, 12.30, 13.45, 15, 17.30, 18.30, 20, 22.30 pt.-niedz.	126 min
RRRrrr!!!	12, 14.15, 16.30, 19, 21.15 pt.-niedz.	98 min
Żony ze Stepford	17.45, 20.15 pt.-niedz.	90 min
Wyscig z czasem	15.15, 22.20 pt.-niedz.	105 min
Amnezja	13.15, 22.45 pt.-niedz.	97 min
Shrek 2	11.30, 13.14, 16.15, 16.45, 19.15, 21, 21.45 pt.-niedz.	105 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10.15 pt.-niedz.	135 min
Rogate ranczo	10.45 pt.-niedz.	76 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 12 zł
- dla seniorów - 13 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Garfield	10.45, 12.45, 14.45, 16.45 sob.-niedz.	80 min
50 pierwszych randek	11, 13.15, 15.15, 17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	99 min
Król Artur	10, 11.15, 12.30, 13.45, 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20 21.15, 22.30 pt.-niedz.	123 min
Fahrenheit 9/11	14.30, 17.15, 19.45, 22.15 pt., 17.15, 19.45, 22.15 sob.-niedz.	122 min
RRRrrr!!!	10.30, 12.45, 14.45, 16.45, 18.45 pt., 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 sob.-niedz.	98 min
Żony ze Stepford	18.30, 20.30 pt.-niedz.	93 min
Shrek 2	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 pt.-niedz.	92 min
Ladykillers, czyli zabiłszy kwintet	22.30 pt.-niedz.	104 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.15, 15.45 pt., 10.15 sob.-niedz.	136 min
Rogate ranczo	13.30 pt.	86 min
Pojutrze	20.45 pt.-niedz.	124 min
Troja	10.45 pt., 14 sob.-niedz.	162 min

- normalne do godz. 17 pon.-pt. -16 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł do godz. 17 pon.-czw. - 17 zł do godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
- ulgowe Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30 na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
- studenci i uczniowie - 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

KINO

Tytuł	Godzina	Czas
GDĄŃSK Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Shrek 2 Król Artur Wyscig z czasem	10.20, 12.10, 14, 18.10 15.50, 20 22.15 Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	O piętej po południu Żywot Briana Dziewczyna z perłą Nigdy w życiu	15 16.50 18.40 20.30 Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł
Kamerale ul. Długa 57 tel. 301-53-31	RRRrrr!!! Żywot Briana Historie kuchenne	15.10, 17 18.50 20.40 Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł
Żak al. Grunwaldzka 195/19	19.07-15.08 przerwa urlopowo - kino nieczynne	

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzaska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Garfield	10, 11.30, 13.15, 15, 16.45 sob.-niedz.	80 min
50 pierwszych randek	11, 13, 15, 17, 19, 21, 23 pt.-sob. 11, 13, 15, 17, 19, 21 niedz.	99 min
Śmiertelna gorączka	10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45, 22.45 pt.-sob. 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 niedz.	94 min
Bon Voyage	12, 16.15, 20.30 pt., 16.15, 20.30 sob., niedz.	120 min
Rogate ranczo	10.45 pt.-niedz.	80 mn
Król Artur	11, 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 18.30, 21, 22.30 pt. 11, 12.30, 13.30, 15, 17.30, 18.30, 20, 21, 22.30 sob. 11, 12.30, 13.30, 15, 17.30, 18.30, 20, 21 niedz.	126 min
Fahrenheit 9/11	13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-sob. 13.45, 16, 18.15, 20.30 niedz.	112 min
RRRrrr!!!	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 pt., niedz. 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 sob.	98 min
Żony ze Stepford	14.15, 18.30, 22.45 pt., 18.30, 22.45 sob., 18.30 niedz.	93 min
Shrek 2	10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30, 22.30 pt.-sob. 10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30 niedz.	104 min
Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	11 pt.-niedz.	141 min

Maraton - Matrix night

Matrix, Matrix Reaktywacja, Matrix Rewolucje - piątek g. 20

- tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

TEATR

Tytuł	Godzina/Cena	Gdzie
Gdynia Trans - Atlantyk Cała Polska czyta dzieciom	20 pt.-niedz. 12 niedz.	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621 02 26
Sopot Monologi waginy Meat&Two Veg.	21.15 pt. 18 sob.-niedz.	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Sopot André Ochodlo& Pressburger Klezmer Band - Shalom	19.30 pt.,niedz.	Teatr Atelier al. Franciszka Mamuszki 2 tel. 555-89-06
Gdynia Muzyka Gershwin - premiera Dracula	19 pt. 19 sob.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 620 95 21

obyczajowy Anglia/USA

- Bez ograniczeń
- Czas trwania: 141 min
- Reż.: Alfonso Cuarón
- Wyst.: Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Robbie Coltrane



Fot. ©2004 Warner Bros. Ent. Harry Potter Publishing Rights ©J.K. Rowling

Harry dowiaduje się, że niebezpieczny czaro-
dziej, Syriusz Black,
ucieł z więzienia w
Azkabanie. To on przy-
czynił się do śmierci ro-
dziców chłopca...

dokum. USA

- Czas: 112 minut
- Dowz. od lat 15
- Reż.: Michael Moore



Fot. Kino Świat

Fahrenheit 9.11

Moore prowadzi nas od
skandalu z liczeniem gło-
sów na Florydzie, który
przesądził o wyniku wy-
borów prezydenckich w
Stanach Zjednoczonych,
aż do wojny w Iraku.

przygodowy USA/Irlandia

- Czas: 118 minut
- Dowz. od lat 12
- Reż.: Antoine Fuqua
- Wyst.: Clive Owen, Keira Knightley, Ioan Gruffudd, Stephen Dillane



Fot. Forum Film

Król Artur

Scenarzysta postanowił
przedstawić historię
zgodnie ze źródłami hi-
storycznymi. Zamiast Ar-
tura pojawił się Lucius
Artorius Castus; nie król
lecz rzymski dowódca.

komedial Francja

- Czas 98 min.
- Dowz. od lat 15
- Reż.: Alain Chabat
- Wyst.: Gérard Depardieu, Alain Chabat, Pascal Vincent, Marina Fois



Fot. SPI

komediodram. USA

- Czas: 90 minut
- Dowz. od lat 15
- Reż.: Frank Oz
- Wyst.: Nicole Kidman, Bette Midler, Matthew Broderick, Faith Hill



Fot. UIIP

Żony ze Stepford

Joanna, młoda mężatka
i bizneswoman
przenosi się na przed-
mieście Stepford.
Wszystkie sąsiadki
sprawiają wrażenie
zbyt idealnych.

SERCA DWA

■ Jestem kawalerem, 47 lat, 178 cm, brunet
z wyksz. średnim, bez nałogów. Mieszkam we
własnym domu na wsi w okolicy Kościerzyny i tu-
taj też pracuję. Cenię szczerość, zaufanie, wier-
ność i wzajemny szacunek. Jestem pogodnym,
niezależnym finansowo, uczciwym i odpowie-
dzialnym człowiekiem uwielbiającym przyrodę.
Poznam panią, którą pragnie trwałego związku
we dwoje. Mile widziane zdjęcie.

sygn. 1249

■ Samotny, mieszkający sam, 38 lat, 178
cm, budowlaniec. Poznam uczciwą i spokojną
dziewczynę, która także pragnie ułożyć sobie ży-
cie we dwoje. Nie cierpię kłamstw ani zdrady. Pa-
ni może mieć dziecko, które pokocham jak wła-
sne. Mile widziane zdjęcie. Stanisław.

sygn. 1250

■ Wdowa, 56 lat, średniego wzrostu i wy-
kształcenia, samotna z własnym mieszkaniem,
niezależna finansowo, uczciwa, pogodna, zadba-
na, poważnie traktująca życie. Pozna pana o po-
dobnych zainteresowaniach.

sygn. 1251

■ Samotna 56/166/58, wykształcona, za-
dabana bez zobowiązań, pozna pana do lat 65,
kulturalnego o ciekawej osobowości, po prostu
przyjaciela na dobre i złe. Panowie z ZK wykluc-
czeni. Zodiakalna Panna.

sygn. 1252

■ Wdowa, 50 lat, wrażliwa, pogodna, szuka
bratniej duszy. Cenię szczerość i wartości rodzin-
ne. Proszę o listy od osób w zbliżonym wieku.
Osobom z ZK nie odpiszę.

sygn. 1253

■ Mam 20 lat, 170 cm, poszukuję kawalera
do 25 lat. Nie znoszę kłamstwa. Jestem spokojną
i szczupłą osobą. Nie posiadam żadnych nałogów.
U chłopaka cenię szczerość. Jeśli chciałbyś
poznać mnie bliżej, to napisz. Zdjęcie i nr telefo-
nu mile widziane.

sygn. 1254

■ 33-letnia brunetka, trochę puszysta, roz-
wódka z córką, niezależna mieszkaniowo i finan-
sowo, pozna pana do 40 lat, który jest w stanie
zaakceptować mnie i dziecko. Panom z ZK i kara-
nym dziękuję.

sygn. 1255

■ Szatynka, 30 lat, panna, wyksz. średnie.
Pozna kawalera bezdzietnego w wieku 35-40 lat.
Może być pan, który mieszka na wsi i posiada
własne mieszkanie. Bardzo lubię wieś i chętnie
bym się na wieś przeprowadziła. Monika.

sygn. 1256

Mam 37 lat, panna o filigranowej budowie,
spokojna bez nałogów, wyksz. średnie, katoliz-
ka. Poznam pana, wiek 37-42 lata, odpowiedzial-
nego, kulturalnego o podobnych cechach, ceni-
cego wartości życia rodzinnego. Panowie z ZK i
rozwódzeni wykluczeni.

sygn. 1257

■ Mam 26 lat, 160 cm, jestem atrakcyjną,
uczciwą, niezależną finansowo kobietą, bez na-
łogów. Lubię przyrodę, spacer, sport i muzykę. Po-
znam kawalera w wieku 30 lat, który poważnie
podchodzi do życia, o podobnych cechach cha-
rakteru i uosobieniu, niepalącego, uczciwego,
poważnie myślącego o życiu i przyszłości.

sygn. 1258

■ Wiem, że gdzieś jesteś i szukasz mnie tak
samo, jak ja ciebie. Brakuje mi ciepła i miłości.
Pragniesz prawdziwej i szczerzej przyjaźni?
Chcesz wszystko zacząć od nowa? Przelam się i
napisz list z fotką do 44-latka, odpowiedzialnego,
wyrównanego, tolerancyjnego, szczerzego,
niekonfliktowego. Z własnym M. Wiek i majątek
bez znaczenia.

sygn. 1259

■ Izabela, 19 lat, 170/60, panna. Nie lubię
kłamstwa, cenię szczerość. Lubię dobrą muzykę,
spacery we dwoje, gotować i kochać konie. Jeśli
masz 20-28 lat i mieszkasz w Starogardzie Gdań-
skim lub okolicy, to napisz. Mile widziane zdjęcie.
Nr telefonu przyspieszy kontakt. Nie mam żad-
nych nałogów, jestem z natury nieśmiała. Bliż-
niak.

sygn. 1260

■ Robert, jestem 25-letnim kawalerem, za-
dbanym, wysportowanym, ciemnym blondynem,

sygn. 1261

■ Romantyk, 29 lat, bez nałogów, przystoj-
ny, kochający dzieci. Pozna Panią do 32 lat, dzie-
cko nie stanowi problemu, przez pomyłkę przeby-
wam w ZK. Telefon przyspieszy kontakt. Jacek.

sygn. 1262

■ Wiesiek, samotny, 32 lata. Obecnie prze-
bywam w ZK, lecz nie wszyszy są tu skrajnie ze-
psuci. Wolny, wykształcony, lubiący wieś, węd-
karstwo i łożo natury, romantyk. Cenię szczerość
i zaufanie. Pani - wiek bez ograniczeń, szczerza,
tolerancyjna, marząca o stałym związku. Mile wi-
dziane foto.

sygn. 1263

■ Wolna, samotna, zwyczajna, niebrzyd-
ka, szczerza, uczciwa, wierna, prawdziwa,
bez nałogów i zobowiązań, 54 lata. Poznam
pana o zbliżonych walorach, zmotoryzowane-
go, do 62 lat. Tel. Ułatwi kontakt. Panowie z ZK
wykluczeni.

sygn. 1264

■ Jestem kawalerem, mam 38 lat, bez na-
łogów, 176 cm, wyksz. średnie. Posiadam wła-
sny dom i samochód. Interesuje mnie mecha-
nika samochodowa. Lubię także gotować, dużo
czytam, uwielbiam długie spacery. Obecnie
znajduję się w takim miejscu, w którym nie po-
winienem i nie z własnej winy. Może znajdzie
się jakaś pani, która odważy się do mnie napi-
sać? Heniek.

sygn. 1265

■ Jeśli jesteś samotna jak ja - napisz. Kawa-
ler, 29 lat, 170 cm, 70 kg wagi, z Kartuz. Posi-
dam nieduże gospodarstwo. Poznam pannę 23-
28 lat, uczciwą i szczerą. Chętnie z dzieckiem.
Heniek. Nr tel. 609-75-82-48.

sygn. 1266

■ Jestem 44-letnią rencistką, 164/60, wy-
ksz. średnie. Podobno niebrzydka, zadabna, z
poczuciem humoru, z duszą romantyczną. Pracow-
ita, zaradna, może zbyt ufna i łatwowierna.
Rozwiedziona. Prowadzę handel obwoźny. Przez
swoją niefortunny związek popadłam w długie.
Może jest gdzieś pan, który mógłby mi pomóc?
Nie tylko finansowo.

sygn. 1267

■ Jeśli szukasz miłości, dokuca ci samot-
ność, to napisz do mnie. Jestem szatynką, 166
cm, z okolic Wejherowa - Kartuz. Mam 25 lat,
bardzo lubię muzykę, spacerować we dwoje, jestem
trochę nieśmiała. Cenię szczerość, uczciwość. Po-
znam chłopaka, który tak jak ja jest samotny i
chciałby, aby ktoś go kochał na dobre i na złe.
Chłopak bez zobowiązań, wiek 24-31 lat. Tel.
przyspieszy kontakt.

sygn. 1268

■ Niezależna, młoda duchem, 55 lat, wy-
ksz. średnie, hobby - ogród, domatorka pozna
uczciwego pana na dobre i na złe. Telefon (0 58)
673-62-01, zadzwoń lub napisz.

sygn. 1269

■ Wolna, 44 lata, średniego wzrostu, mate-
rialnie niezależna, pracująca, z mieszkaniem, po-
zna pana kulturalnego, stanu wolnego bez zobow-
iązań do lat 50, powyżej 170 cm, materialnie
niezależnego, pracującego, minimum średnie wy-
ksz., z okolic Łęborka. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1270

■ Jestem miłym, ponoć przystojnym 24-lat-
kiem, wrażliwym, stałym w uczuciach, zaradnym.
Poznam miłą dziewczynę w wieku 20-35 lat, szu-
kającą stałego związku opartego na miłości i za-
ufaniu. Foto mile widziane, dziecko nie stanowi
przeszkody. Chwilowo przebywam w ZK. Seba-
stian.

sygn. 1271

■ Jestem wolny, do wzięcia, szukam drugiej
połowy, która chce ułożyć życie. Może być po
przejęciach i z dzieckiem. Jestem człowiekiem z
sercem i potrafię kochać, jestem mężczyzną po to
by kochać i być kochanym. Jeśli jesteś stuprocent-
ową kobietą, to napisz. Za jedno serce oddam
dwa. Mam 40 lat, 176 cm.

sygn. 1272

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku te-
mu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons.
Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kupo-
nem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia pro-
simy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię do-
wodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go
numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My
przekazemy list pod właści

Uwaga na szyje!

Po ulicach Malborka grasuje kobieta, która rzuca się na szyję innym przedstawicielkom płci pięknej. I bynajmniej nie chodzi tu o amory. Jedna pani straciła biżuterię o wartości 200 zł. Drugiej złodziejka zerwała z szyi dwa złote łańcuszki, warte ok. 400 zł.



Łapalice. Na dwóch kółkach Jak rakietą

O tym, że jazda na rowerze może być niebezpieczna, w ostatni sobotni poranek przekonała się 69-letnia mieszkanka Gdyni. Wybrała się ona na rowerową wycieczkę do łapalińskiego zamku. Zjeżdżając ze stromej zbrocza nabrała sporej prędkości. Kiedy chciała zwolnić, okazało się, że w rowerze wysiadły hamulce. Rowerzystki nie było w stanie nic prześcignąć ani zatrzymać. Mknęła jak rakietą. Zatrzymała się dopiero na betonowym ogrodzeniu jednej z posesji, w które uderzyła z całym impetem. Po takim wypadku to cud, że udało się jej przeżyć. Turystka jedynie z urazem palca wskazującego oraz głowy została przewieziona do szpitala.

(dal)

U władzy. Dylematy W toalecie

Powiat malborski ma nowe władze, ale do ich wyłonienia próbowała nie dopuścić opozycja. Plan był taki: „wyciągnąć” z sali obrad jak najwięcej osób, by uniemożliwić głosowanie. Došlo nawet do tego, że jeden z radnych został zaskoczony telefonem... w toalecie starostwa. Ostatecznie nie dał się zwerbować i wziął udział we wszystkich głosowaniach. Ale miał poważny dylemat, jak się zachować.

- Dzwonili do niego i do wielu innych. Próbowali wyciągnąć ich z sali - zdradził nam jeden z samorządowców.

(AMG)

Po przekątnej. Bytów - Krynica Morska Czy się spotkają?

Palcem po mapie



Stanisław
Marmołowski
burmistrz
Bytowa



Andrzej
Stępień
burmistrz
Krynicy
Morskiej



Bytów to 17-tysięczne miasto na Kaszubach z zamkiem krzyżackim, drugim co do wielkości w Polsce. Ewenement na skalę europejską jest 100-letni most kolejowy, po którym nigdy nie przejechał pociąg.

Źródło: oprac. własne, lipiec 2004 r.



Krynica Morska jest ośrodkiem wypoczynkowym na Mierzei Wiślanej. Na stałe zameldowanych jest ok. 1,3 tys. mieszkańców. Latem przebywa tu ponad 20 tys. wczasowiczów.

Info.: T. Bolt

Co wie burmistrz Krynicy Morskiej o Bytowie, a burmistrz Bytowa o Krynicy, tak odległych od siebie zakątkach naszego regionu? Zapytany z zaskoczenia krynicki wódcarz Andrzej Stępień nie krył, że wie niewiele.

- Przysnągę ze wstydem, że moja wiedza o tej części województwa wymaga uzupełnienia - bije się w piersi. - Może gdyby miasto było znane z popularnego powiedzonka, jak np. w Pacanowie kozy kują..., to wówczas więcej mógłbym powiedzieć na jego temat? Niedawno jednak zahaczyłem bytów jadąc do Chojnic, ale nie wysiada-

łem z samochodu. Przed laty często jednak tędy przejeżdżałem. Zauważyłem dużo pozytywnych zmian.

W ocenie burmistrza Krynicy Morskiej, polepszył się stan bytowskich dróg, przybyło nowych budynków.

- Nawet zza szyby samochodu widać, że miasto jest czyste i zadbane - dodaje.

Burmistrz Bytowa Stanisław Marmołowski wydaje się być mniej zaskoczony naszym pytaniem. Recytuje prawie jak z przewodnika turystycznego.

- Krynica Morska to piękne, małe nadmorskie miasteczko w województwie pomorskim. Ma około tysiąc mieszkańców. Latem Bałtyk przyciąga tłumy turystów.

Jest tam mnóstwo restauracji, ładna promenada, no i od niedawna słynna ulica Teleexpressu - wylicza.

W Krynicy był dwa razy pod koniec lat 90. Wspólnie z rodziną płynął statkiem z Fromborka do Krynicy.

- Nie wykluczam, że wybiorę się tam i w tym roku. Być może będę miał okazję spotkać się z burmistrzem Krynicy? - zastanawia się.

Będzie z tym prawdopodobnie problem, gdyż krynicki wódcarz może być w tym czasie w... Bytowie!

- W końcu sierpnia w sprawach rodzinnych wybieram się do Krojant, więc wracając do domu na pewno zbroję z trasy i odwiedzę Bytów - twierdzi Stępień. (GG, jes.)

Jabłko i jabłoń. Trener, lekkoatletka i... Sportowa rodzinka



Lechosław Centkowski (z numerem 11) i jego brat Adam (13) zamiłowanie do sportu odziedziczyli po rodzicach.

Fot. Janusz

Nie mogło być inaczej - uważa Lechosław Centkowski, trener koszykówki Uczniowskiego Klubu Sportowego z Krokowej. - Przed laty trenowałem biegi, żona lekką atletykę. Dlatego nasi synowie również musieli zainteresować się sportem.

Krokowski trener przyznaje, że zamiłowanie do sportu odziedziczył po matce, która tuż po wojnie startowała w biegach na 400 i 600 m.

- Przy moich sukcesach sportowych naturalnym było, że podjąłem studia na Akademii Wychowania Fizycznego - wspomina Lechosław Centkowski. - Tam poznałem moją żonę. Po zakończeniu nauki zaproponowano nam pracę i mieszkanie w Krokowej.

W ostatnich latach olbrzymią popularnością w krokowskiej podstawówce cieszy się koszykówka. Szkolna drużyna znalazła się w szóstej najlepszej w województwie. Koszykówką zainteresowali się także synowie państwa Centkowskich. Starszy - także

Lechosław - studiuje obecnie na Akademii Morskiej w Gdyni, młodszy Adam w tym roku zdał maturę.

- Bardzo chce kontynuować naukę w sportowej uczelni - mówi Lechosław ojciec. - Może w przyszłości zostanie trenerem?

Ze sportem nie rozstaje się także starszy z synów - Lechosław. Aktywnie wspiera uczniowski klub w rozgrywkach koszykówki.

- Często dzieci wybierają inną dyscyplinę niż ich rodzice - mówi Centkowski, ojciec. - Przecież syn Ireny Szewińskiej gra w siatkówkę. Dlatego nie dziwię się, że synowie woleli koszykówkę od biegania. Śmiało można powiedzieć, że po rodzicach odziedziczyli zamiłowanie do sportu. Widać mają to w genach.

Ojciec liczy na to, że starszy syn też nie porzuci całkowicie sportu.

- Może w przyszłości też zajmie się trenowaniem młodzieży? - zastanawia się z nadzieją.

Roman Kościelniak

KARTKI Z KALENDARZA

■ Piotr - imieniny 30.07 i 1.08

Piotr jest mężczyzną bardzo wrażliwym i ambitnym o analitycznym umyśle. Lubi dobre towarzystwo, w którym doskonale się czuje dzięki ogromnemu urokowi osobistemu. Jest dobrym dyplomatem, doskonałym organizatorem i przedsiębiorcą. Lubi spotkania towarzyskie, zwłaszcza w gronie osób, z którymi łączy go interesy.

■ Nie pamięta, co rano jadł...

O Piotrze Suleckim opowiada jego żona, Jadwiga:

- Ten opis doskonale oddaje charakter mojego męża. Wszystko pasuje do niego jak ulał. Lubi dobre towarzystwo, a także jest doskonałym organizatorem i dyplomatem. Zawsze trafia do celu. Mój Piotr jest dużym optymistą i nie potrafi się zbytnio czymś przejmować. Jedyną jego „feler” to to, że wieczorem nie pamięta co jadł na śniadanie...

(jan)

Piotr Sulecki jest wynalazcą z Kuźnicy, a także radnym gminy Jastarnia.

Fot. Janusz Nowicki



■ Pomorscy Piotrowie

Piotr Pelcer, radny powiatowy i kierownik Ośrodka Zdrowia w Luzinie, Piotr Nikel, dyr. Miejskiego Zespołu Zarządzania Placówek Oświatowych w Wejherowie, Piotr Laniecki, wójt gminy Morzeszczyn, Piotr Świeczkowski, komendant wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej, Piotr Mroziński, przewodniczący Rady Miejskiej w Gniewie, Piotr Osowski, dyr. Gimnazjum w Gniewie, gm. Tczew, Piotr Konczewski, prezes Stowarzyszenia Inicjatyw Turystycznych Tramp, Piotr Wysga, ksiądz prałat, proboszcz parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Tczewie, Piotr Kozakiewicz, nauczyciel, trener siatkarki, radny z Pucka,

Piotr Oberzig, nauczyciel, trener utalentowanych lekkoatletów z Władysławowa, Piotr Sulecki, wynalazca, swoje zabezpieczenie rowerów obwozi po wystawach całego kraju, radny z Kuźnicy, Piotr Ciskowski, członek kabaretu kaszubskiego Fif, pracownik Starostwa Puckiego, Piotr Eichler, historyk i radny miejski, Piotr Lizakowski, dyr. Biura Obsługi Placówek Oświatowych w Kościerzynie, Piotr Jankowski, komendant Ochotniczych Straży Pożarnych w Kościerzynie, Piotr Słomiński, dyr. NZOZ „Przychodnia” w Kościerzynie, radny miasta, Piotr Szwedowski, sekretarz miasta Malborka, wiceprzewodniczący Rady Powiatu, Piotr Potocki, trener I-ligowych ciężarowców Żuław Nowy Dwór Gd.,

GRZYBNO dom stan surowy, działka 757 m kw., uzbrojona, kanalizacja, 058/681-64-93, 0600-923-688

JAGATOWO, 25 zł/m kw., 6 km od Pruszcza Gd., działki bud., dogodny dojazd, możl. podłączenia mediów, różne wielkości, (0-58) 683-09-28

JERZWAŁD k. Iławy, całoroczny dom, 180 m kw., działka 7100 m kw., z linią brzegową jeziora, 0-606-609-883

KARTUZY 73 m kw., III piętro, parkiet, stan bardzo dobry, 058/681-34-14 po 17

KARTUZY blisko centrum, działkę budowlaną 1140 m kw., 0695-682-557

KARTUZY mieszkanie 64 m kw., tel. 058/681-25-70 do 20

KARTUZY mieszkanie trzypokojowe, nowe, 78 m kw., II piętro, zabudowane, kameralne osiedle, 685-33-23 po 19

KASZUBY, 5400 m kw, nad jeziorem, (0-59) 842-93-86

KASZUBY atrakcyjną działkę na terenie wypoczynkowym, cena do uzgodnienia sprzedam - 058/685-64-88

KONARZYŃKI, 1000 m kw, (0-58) 563-76-23, 0-606-653-644

KOŚCIERZYNIA sprzedam działki budowlane od 800 do 1200 m kw., 058/685-32-41, 0502-608-315

ŁĘBORK, dom wolno stojący 120/632, garaż, pomieszczenie gospodarcze, 250 000,-, (0-59) 862-26-83, 0-888-859-122

LUBICHOWO sprzedam dom jednorodzinny w centrum, dwa pomieszczenia handlowe, pow. 240 m kw, (0-58) 588-52-78

LUBKOWO, działkę budowlaną 80 m od jeziora, 1923 m kw., uzbrojona, (0-58) 672-93-08, 0-600-216-103

POŁCHOWO, (598) 500m od Redy, pozwolenie na budowę, projekt, uzbrojona, fundamenty, 25000zł, (0-58) 665-59-24, 0-504-018-302

RUMIA Janowo sprzedam 33 m kw., trzecie piętro, 058/681-18-62, 771-33-27

RUMIA, 673-27-23

SIERAKOWICE działka budowlana 1009 m kw., pozwolenie na budowę, projekt, 058/681-64-93, 0600-923-688

SKARZEWY dom piętrowy, garaż. Budynek gospodarczy mieszkalny, duży garaż nadający się na działalność. Całość na jednej działce, 0-602-474-868

SMĘTOWO dział. 1600 budowlana, 5 km od Kartuz, 900 m kw., uzbrojona, 0694-132-125

SZYMBARK dom mieszkalny 240 m kw., z działkami o pow. 4000 m kw., cena atrakcyjna, 0601-530-553, 058/684-38-12

ŻUKOWO mieszkanie 100 m kw., I piętro, garaż pod budynkiem, osobne wejście, możliwość rat, 175000 zł, 058/685-84-25

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane od 1000 do 2500 m kw., 8-9 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

KASZUBY, atrakcyjne działki, tania, 0-602-773-373

KASZUBY, dom 302 m kw., cały podpiwniczony, strych, działka 6500 m kw., media na miejscu, Sylcno gm. Parchowo, 140 000,-, (0-58) 303-12-01

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Dom Nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519 1645 zł/m kw, termin rozpoczęcia października 2004, (0-59) 843-01-54

KUPIĘ

KARTUZY kupię kawalerkę na os. Wybickiego, 058/681-18-62, 771-33-27

INNE

ATRAKCYJNY cenowo grunt rolny, leśny, nieużytek lub siedlisko kupię, (0-58) 340-95-32, 0-503-507-107

BIETOWO Lubichowo 6 ha ziemi w tym 1 ha lasu, możliwość podziału na działki leśnikowe, sprzedam, 0-609-349-756

CHARZYKOWY, Bory Tucholskie, wynajmę domek letniskowy od wiosny do jesieni, przy lesie, kominek, łazienka, TV, (0-52) 397-62-98, 0-605-233-968

CHOJNICE ul. Człuchowska, sprzedam garaż, 0-608-529-073

DZIERŻĄRNO kolo Kartuz mieszkanie 2-pokojowe do wynajęcia, (0-58) 686-00-57 po 20

EGIERTOWO 1,6 ha wjazd z ulicy asfaltowej, do jeziora 800 m, las przy działce, wszystkie media, 5 zł/m kw., sprzedam, 0601-659-070

GDĄŃSK, (Dolne Miasto) lokal o pow. 46 m kw i lokal o pow. 68 m kw z piwnicą, 0-888-480-120

GDĄŃSK Jasień, meblowane, małżeństwo bez dzieci, 600,- + 100,- opłaty z licznika, (0-58) 303-94-37, 0-600-572-207

GDĄŃSK Stogi (Krakowiec), pokój 2 pracownikom, (0-58) 307-03-96

GLINCZ siedlisko 2,3 ha z rozpoczętą budową, wszystkie media, w tym torowisko, 0608-137-676

KARTUZY centrum 120 m kw., parter oddaję na mieszkanie biura lub działalność, 058/681-02-80, 0601-496-750

KARTUZY centrum pomieszczenie 50 m kw. oddaję na mieszkanie lub biuro, 0601-666-178, 058/694-34-63

KARTUZY kawalerkę oddaję, 058/681-04-98 po 16

KARTUZY oddaję kawalerkę, 0694-132-125

KARTUZY oddaję pokój dla 1 lub 2 osób (najchętniej dziewczyny) z używalnością kuchni, łazienki, 058/681-13-28

KARTUZY okolice - kupię ziemię do 2 ha, 0602-134-383

KARTUZY poszukuję mieszkania dwupokojowego do wynajęcia, 0695-199-007, 0603-552-643

KASZUBY sprzedam 1 ha ziemi, 1,60 /m kw., cisza, las, 0602-896-373

KLESZCZEWÓ, 2,1 ha, grunty rolne, sprzedam, (0-58) 683-71-52

KOŚCIERZYNIA centrum, poszukuję do wynajęcia lokalu usługowego, minimum 40 m kw, dobra lokalizacja, (0-58) 512-50-77, 0-601-805-150

KOŚCIERZYNIA do wynajęcia samodzielne mieszkanie 34 m kw, pokój, kuchnia, łazienka, 0-608-078-804

KURNIK 1200 m kw. sprzedam, 0508-937-672

ŁĘBORK hale 100,250,600m2 pomieszczenie szkoleniowe 250m2 oraz grunt 8000m2 oddaję 0-601-656-792, 0-609-472-872

LINIEWO sprzedam 2 ha ziemi rolnej z przeznaczeniem pod zabudowę lub siedlisko, cena 1,20 m kw, (0-58) 686-75-37

LUBIESZYN gm. Liniewo k/ Kościerzyny, mieszkanie 60 m, z wygodami, na dłużej, od zaraz, piętro domu, 200,-/ m-c, 683-49-96, 0503-757-981

MALBORK, oddaję pom. biurowo - warsztatowe o pow. 395 m kw., (0-55) 272-87-64 w godz. 7-15

RUMIA Janowo dwupokojowe 33 m kw., zamienię na kawalerkę w Kartuzach, 058/681-18-62, 771-33-27

RUMIA Janowo, I piętro, komfortowe, częściowo meblowane, 500,00 + opłaty + kaucja, 0-605-394-463

SOMONINO kawalerkę o pow. 40 m kw., osobne wejście oddaję, tel. 0501-851-873, 684-37-69 proszę Mirkę lub Andrzeja

SOPOT, oddaję pokój, (0-58) 551-53-19

STAROGARD Gd. nieruchomości przemysłowa 1360 m kw, idealny stan techniczny, utwardzona działka. Dostęp do drogi głównej, Media: woda, kanalizacja, energia, telefon, co. Winda towarowa, rampa. Idealna na hurtownię, produkcję, 0-602-447-613

WARCZ, ok. 2 ha, grunty rolne, cena do uzgodnienia, sprzedam, (0-58) 683-71-52

WĘSIORY duża działka, cisza, las, jeziora, doba 80 zł, oddaję, 058/681-30-66, 0600-587-778

WYCZECHOWO ziemię pod inwestycję sprzedam, 6 ha, przy trasie Żukowo-Kościerzyna, 0607-658-208

ŻŁA WIES, 4 ha, grunty rolne, przystępna cena, sprzedam, (0-58) 683-71-52

GARAŻE blaszane - wyprowadzi, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

KASZUBY 1 ha ziemi sprzedam, 1,70 zł/m kw, oraz kopaczkę do ziemniaków, 0602-896-373

PLAC utwardzony, ogrodzony, 2000 m kw., z budynkiem handlowym, waga i magazyn, w całości lub częściowo wydzierżawię, 0693-293-040

DOM

SPRZEDAM

KAMIEŃ polny łupany, kolorowy sprzedam, 058/685-38-06 po 19

KANAPA plus dwa fotele brąz z bieżym, z pojemnikiem na pościel, 0601-436-308

KONSTRUKCJE dachową pod wiatę, 4000 zł, tel. 058/684-38-84, 0504-007-368

KUCHNIA gazowa z iskrownicą i rożnem, 350 zł sprzedam, 058/681-43-06

ŁÓDOWKO - zamrażarkę tanio sprzedam wysokość 150 cm, stan dobry, Kartuzy 058/681-48-92

ŁAWY rozkładaną i sześć wysięciatanych krzeseł za 200 zł, 058/681-32-32, 0601-836-333

ŁÓŻECZKO regulowana wysokość, wózek głęboko-spacerowy z przekładaną rączką, 058/681-03-54

MEBŁOŚCIANKĘ, jasny brąz, z szafą, stan bdb, sprzedam, 400 zł, Kościerzyna, 0-693-296-982

OCZYSZCZALNIE ścieków, przerób 20 m 3/dobę, mechaniczno-chemiczną, małe gabaryty, 11000 zł, sprzedam, 058/685-84-25

OKNA z rozbiórki 60x100, 80x100, podwójna szyba, uchylno - otwierane, 30 zł/sztuka, 0503-851-591

PARNIK elektryczny 60 l, hydrofor 200 l, bojler 100 l z węzownicą, (0-58) 694-28-31

PIEC C. O. wielopaliwowy do domu jednorodzinnego, (0-52) 398-33-19

POŚCIEL nową, poduszki, kołdry, 058/694-132-125

PRALKA automatyczna Wiatka bardzo mało używana, cena 400 zł, 058/681-43-06

PRALKI Frania - 140 zł, Światowid z podgrzewaczem wody - 200 zł, sprzedam Kartuzy 681-43-06

REGAŁ dla ucznia (biały - barrek, szuflady), 2 szafki stojące, 2 wiszące, 100,00, (0-58) 672-76-67 po 16.00

ROGÓWKA duża 1,9 x 2,0 m, wiśniowa, pojemnik na pościel, 450 zł Kartuzy 0504-304-395

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy. Skrzese wo kolo Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty - kolczasty, (0-59) 847-13-29

SŁUPKI ogrodzeniowe 2 cale, cena 18zł/szt., sprzedam, 058/684-38-12, 0601-530-553

SZLIFIERKĘ do podłóg (cyklarkę) z papierem ściernym sprzedam, 0-692-571-109

SZTUŁCĘ w komplecie i pojedynczo, 0694-132-125

WANNY emaliowane z baterią, 150 zł, sprzedam, 058/681-43-06

WIRÓWKĘ do miodu sprzedam, cena: 400 zł, (0-58) 672-79-44, Wejherowo

ZAMRAŻARKĘ czterozmrażalną, małą pralkę wimikową, nową, 0694-132-125

ZLEWOZMYWAK nierdzewny 2-komorowy, sprzedam 150 zł, Kościerzyna, 0-693-296-982

ZMYWARKĘ do naczyń Siemens, zamrażarkę Polar, lodówkę Mińsk sprzedam, 0-607-957-095

KUPIĘ

ANTYKI: meble, zegary, srebra, moździerze i t. p. kupię od poniedziałku do niedzieli, 0-694-226-983

ŁÓŻKO piętrowe, tapczan, szafka pod zlewozmywak za niewielką odpłatą, (0-58) 303-94-37, 0-600-572-207

STARE powojenne: meble, zegary, srebra stołowe, figury, moździerze, bibeloty kupię, (0-59) 843-38-34

INNE

APARATY cyfrowe. Kamery DVD. Video. Wieże. Telewizory. Monitory. Telefony. Walkmany. Radiomagnetofony. Naprawa Mikoś, Gdańsk, Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia, Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

BUDOWY, dachy, ciesielstwo, docieplenia, (0-58) 682-51-33

E K O S Z A M B A, (0-58) 687-68-40, 0-602-470-995

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (058) 778-14-22, (018) 332-10-26, 0-600-221-213

ODNAWIANIE wani, 0600-979-826

OKNA PCV, pomiar i wycena gratis! RATY, 0-602-800-901

PARKIECIARSKIE cykliniarskie, 058/551-19-20

PIEC elektryczny CO, 12-18 KW mało używany, sprzedam, 0-602-800-901

POMPE wodną cena 300 zł sprzedam, 0601-530-553, 058/684-38-12

SIATKA ogrodzeniowa, (0-58) 687-88-45

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

VIDEOFILMOWANIE, 0508/380-902

WCIĄGARKĘ budowlaną, elektryczną plus ramię obrotowe z blokiem, cena 600 zł, sprzedam 058/684-38-84, 0504-007-368

WWW. estmed. com- mezo lifting

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

MOTORÓWKA dl. 6,20 Hitler Royal, układ napędowy z silnika Audi, 2,8, 174 KM, 8-osobowa, zachodnia, radio, pokrowiec, cena 25000 zł, sprzedam lub zamienię na mniejszą, (0-52) 398-83-27, 0-602-187-883, Chojnice

OBNIŻKA cen- kolonie, obozy młodzieżowe- Harcourt Gdańsk, (0-58) 301-13-29 www.harcourt.com.pl

ROWERY sprzedam: damskie 160 zł, młodzieżowe 140 - 150 zł, dziecięce, 170 zł i 140 zł. 058/681-43-06

RUMIA, pokoje gościnne, dobry standard, zaplecze rekreacyjne, MOSiR, www.mosir.rumia.pl

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

BEZPIECZNE opalanie, bez solarium, natychmiast kolor (sprzedaż kolorantu dla klienta). Zdobienie zębów, kolorowe kryształki, całkowicie bezpieczne. Kolczykowanie ciała, sprzedaż kolczyków tylko sterylizowanych. Kosmetyka Kartuzy ul. Ceynowy 8 (pawilon naprzeciw szpitala) tel. 681-18-20, 0602-12-02-71

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii - jednorazowo, (0-58) 663-74-74

REHABILITACJA dorosłych i dzieci, wizyty domowe, (0-58) 686-00-57 po 20

SOLARIUM domowe do opalania twarzy i dekolty, Philips 160 zł, 058/694-28-10

TRĄDZIK różowaty i młodzieńczy, skuteczną metodą, usuwanie naczynek, przebarwień, brodawek płaskich i włókniaków. Odchudzanie, cellulitis - aparatem najnowszej generacji. Kosmetyka Kartuzy ul. Ceynowy 8 (naprzeciw szpitala), tel. 681-18-20, 0602-12-02-71

WWW. estmed. com- mezo lifting

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BEAGLE oraz shar-pei, 0-601-167-665

BERNEŃSKI pies pasterski, 9 miesięcy, cena 500 zł - sprzedam, Żukowo 0693-642-116

CIEŁĘTA, każdą ilość zdecydowanie kupię. Szukam stałych kontrahentów, placę gotówką, 0-607-494-850

DOGI niemieckie, błękitne, rodowodowe szczenięta, 1000 zł, 0-501-294-686

KLACZ ładną, czteroletnią sprzedam, 058/694-22-15

KOZA dojną, sprzedam, 0-608-797-893, Karsin

KOZY dojne, 2 sztuki, brązowe sprzedam, 058/684-59-38

KURY nioski, 5-/szt., sprzedam, Kiełpino, Długa, (0-58) 684-24-04, 681-06-63, 0-602-705-733

ROTTWEILERY rodowodowe, (0-55) 279-59-50, 0-694-694-630

SETER szkocki gordon, rodowodowy po złotych medalistach sprzedam, 055/245-91-39, 0-604-224-427

SPRZEDAM, kucyk 1 rok, pochodzenie, watach 5 lat, pod siodło i do bryczki, ogier zimnokrwisty 1 rok, pochodzenie, 0-606-340-810

ROŚLINY

RÓŻNE

OWIES, siano sprzedam, 0-604-523-268

USŁUGI INNE

RÓŻNE

„COBRA” Elitarna Szkoła Ochrony kształdzi w zawodzie technik ochrony fizycznej osób i mienia. Zapewniamy pracę, zatrudniamy w czasie nauki. Promocja. Wpisowe 80 zł, czesne 140 zł. Możliwość studiowania. Również dziesięć lat. www.cobra.edu.pl Gdańsk 344-66-38, 0601-600-600, 0502-600-300 Rumia 679-31-61, 0601-600-600, 0605-285-152 Łębork (059) 662-21-04, (059) 862-22-51, 0506-261-205 120695E

CYKLINOWANIE i układanie podłóg, 0-607-854-405

GOTÓWKOWE pożyczki pod zastaw nieruchomości, 0-608-274-542

Chojnice. Juniorzy przed sezonem Obozy i sparingi

21 sierpnia rozpoczyna się rozgrywki Pomorskiej Ligi Juniorów, w której występują młodzieżowe zespoły Chojniczanki. Drużyna juniorów starszych Chojniczanka-STENCEL przygotowuje się do sezonu na 10-dniowym obozie dochodzeniowym. Młodzi piłkarze trenują 2 razy dziennie pod okiem Zdzisława Łasickiego i Janusza Fabicha, a między treningami mają zapewniony posiłek. Wieczorem odwiedzają basen. Juniorzy młodszy Chojniczanka/Spar Meble od poniedziałku trenują w Chojnicach, a w planach na nowy tydzień także mają obóz dochodzeniowy na obiektach Chojniczanki. Będziemy pracować nad wytrzymałością i motoryką. Potem przyjdzie czas na gry kontrolne - mówi trener Marek Szank. Do sezonu przygotowuje się też zespół Kolejarz/Windex. Na razie



Na treningach juniorzy się nie oszczędzają. Na zdjęciu Krzysztof Gierszewski z Chojniczanki-STENCEL podopieczni Jerzego Wrzałika trenują na obiektach Kolejarza, w niedzielę planowany jest sparing z juniorami Brdy Przechlewo. W poniedziałek wyjeżdżają natomiast na tygodniowy do Teologu.

(WuPe)

CZYTASZ I WIESZ

■ Srebrne dziewczyny

CHARZYKOWY. Zawodniczki Ludowego Klubu Sportowego w Charzykowach, Natalia Szpera i Martyna Głoska, zdobyły srebrny medal w XI Mistrzostwach Europy w klasie L'Equipe, które odbywały się w Sopocie. Był to najbardziej udany występ Polaków w historii dotychczasowych mistrzostw L'Equipe. Pierwszy raz polskie drużyny znalazły się w gronie najlepszych, udało im się zdobyć medal.

(mona)

■ Nabór do Tęczy

BRUSY. Tęcza Brusy czeka na młodzież chętną do gry w piłkę. Na treningi piłkarskie zaproszeni są chłopcy rocznik 1989 do drużyn juniorskich młodzików oraz z rocznika 1990 do zespołu młodzików. Zgłaszać należy się do Czesława Gierszewskiego, prezesa Tęczy. Należy telefonować w tym celu pod nr 398 24 42. Tęcza również chętnie przyjmie do drużyny seniorów, którzy chcą wypróbować się w okolicy.

(mona)

■ Przegrali z mistrzem

CHOJNICE. Juniorzy młodszy Lechii Gdańsk, po pokonaniu w finale rozgrywanych w Zielonej Górze Mistrzostw Polski rówieśników z Zagłębia Lubin, wywalczyli tytuł najlepszych w kraju w roczniku 1987/88. Z sukcesu swoich kolegów cieszą się zawodnicy Chojniczanki-STENCEL, którzy rywalizują z gdańskim zespołem w Pomorskiej Lidze Juniorów.

- Lechia to dla nas drużyna z innej półki. W ubiegłym sezonie przegraliśmy z nimi dwukrotnie. Teraz wstydzimy się tych porażek trochę mniej - śmieje się Maciej Morek, z chojnickiej drużyny.

(WuPe)

■ Wyjaśnienie

Przed dwoma tygodniami w tekście „Mostostal Chojnice najlepszy” napisaliśmy, że najlepszy zawodnik turnieju - Dariusz Sroka, reprezentował barwy Old Boys Lichnowy. W rzeczywistości strzelał bramki dla Komisji Zakładowej NSZZ „S” Zrembu. Natomiast po zawodach nagrody wręczał Krzysztof Dośla, a nie jak napisaliśmy Krzysztof Dończyk. Za błędy przepraszamy.

(WuPe)

Charzykowy. Złoto polskich żeglarzy na MŚ w Ekwadorze

Historyczne zwycięstwo



Kacper Ziemiński był kapitanem reprezentacji Polski, która wywalczyła wczoraj złoty medal podczas drużynowych Mistrzostw Świata w Ekwadorze.

Fot. Archiwum

Kacper Ziemiński z Chojnickiego Klubu Żeglarskiego w Charzykowach poprowadził reprezentację narodową na Mistrzostwach Świata w Ekwadorze do pierwszego w historii zawodów zwycięstwa. W drużynowych zmaganiach w klasie Optimist nasi zawodnicy, pod wodzą kapitana Ziemińskiego, wywalczyli złoty medal.

- Dzięki odpowiedniemu, przemyślanemu ustawieniu zawodników, Kacper popro-

wadzał drużynę do ogromnego sukcesu! - mówi ojciec Kacpra, Leszek.

Nigdy wcześniej Polakom nie udało się stanąć na podium na Mistrzostwach Świata. Jedynym dotychczasowym osiągnięciem naszej reprezentacji było to, że raz, w ubiegłym roku, udało się im wejść do finałowej 16.

- Tym razem Polacy weszli z trzeciego miejsca - mówi Mirosław Laskowski, trener ChKŻ. - W pierwszym wyścigu Polacy spotkali się z

Argentyńczykami broniącymi tytułu i wygrali. Najcięższe im z Peruwiańczykami, ale także się obronili. Finałowe spotkanie okazało się porażką Włochów.

Przypomnijmy, w zawodach startuje 228 zawodników z 54 krajów. Trenerem polskiej reprezentacji w Ekwadorze jest Andrzej Piaśnicki.

- Indywidualnie Kacper zajął na zawodach 6 miejsce, tuż po Łukaszu Przybytku z Anwilu Dobrzyń.

Monika Smół

Chojnice.

Czwarty na ME Sukces Toczek

Sławomir Toczek, reprezentant Chojnic, zdobył czwarte miejsce na Mistrzostwach Europy w Jeleniej Górze. To kolejny sukces mocarza, który przed 3 tygodniami został wicemistrzem Pucharu Polski Strong Man w Szczecinie.

- W Jeleniej Górze czekało na nas 8 konkurencji. Łącznie startowało 10 zawodników z 8 krajów - mówi Toczek. - Jechałem na te zawody z myślą, aby tylko nie być ostatnim. Zaskoczyło mnie, gdy okazało się, że po trzech konkurencjach prowadzę przed Mariuszem Pudziańskim. Od trzeciej do siódmej konkurencji zajmowałem już drugą lokatę.

Sukces spowodował, że nasz zawodnik zablokował się psychicznie.

- Dopadł mnie stres, gdy wnosiliśmy walizki po schodach - dodaje siłacz. - Nigdy wcześniej nie zdarzyło mi się nie ukończyć schodów. Jedna nieudana konkurencja i z 2 spadłem na 4 miejsce. Ale i tak się cieszę, to dla mnie niespodziewany sukces.

(mona)

Wyniki

1. Mariusz Pudziański (Białą Rawska, Polska) - 74 pkt
2. Tomasz Nowotniak (Sokołów Podlaski, Polska) - 57,5 pkt
3. Zydrunas Savickas (Litwa) - 57 pkt
4. Sławomir Toczek (Chojnice, Polska) - 55,5 pkt

Charzykowy. Siatkówka plażowa

Mamet i Litkowski nadal niepokonani

Wciąż nie mają sposobu na pokonanie Jakuba Mameta i Jakuba Litkowskiego ich przeciwnicy. Dwaj Jukubowie wygrali dotąd wszystkie trzy turnieje z cyklu Grand Prix na piaskach charzykowskiej plaży i zdecydowanie przewodzą klasyfikacji drużynowej i indywidualnej.

W sobotnich rozgrywkach drugie miejsce, wraz z Arkadiuszem Pozorskim, zajął Damian Słomiński, który ze względu na absencję swojego brata Adama

zmienia partnera z turnieju na turniej. Na najniższym stopniu podium stanęli w sobotę Michał i Tomasz Kochanowscy. Czwarta lokata przypadła Maciejowi Wątuszkowi i Janowi Wojteckiemu z Piły, na piątą pozycję znaleźli się Stanisław i Mateusz Modrzejewscy, szóste miejsce zajęła para z Legnicy bracia Piotr i Karol Czuba, a na ostatnim, siódmym miejscu uplasowali się Marcin Szczesny i Sebastian Witkowski z Aleksandra Kujawskiego.

(WuPe)

Klasyfikacja

Czołówka klasyfikacji drużynowej:

1. Mamet/Litkowski 30 pkt
2. Kochanowscy 8 pkt
3. Czuba 8 pkt

Czołówka klasyfikacji indywidualnej:

1. Mamet 15 pkt
2. Litkowski 15 pkt
3. D. Słomiński 12 pkt
4. M. Kochanowski 9 pkt
5. T. Kochanowski 9 pkt



Przy siatce walczą Damian Słomiński (z lewej) i Jakub Mamet.

Fot. Wojciech Piepiorka

PARK
CHOJNICE WODNY

KOMPLEKS KRYTYCH PŁYWAŁNI
CHOJNICE
ul. HUBERTA WAGNERA 1
tel. 052/39-66-444
tel. marketing 052/39-64-40
fax 052/39-66-441
miasto.chojnice.com

**WSZYSTKIE WEEKENDY wakacji
PROMOCJA RODZINNA!**
Promocja rodzinna dotyczy minimum czterech osób (dwie osoby dorosłe + dwoje dzieci).
Cena za każdą wejściówkę w cenie biletu ulgowego.

684941